DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NORTH JERSEY 25¢

Vol.XXIII-Num.4-February 20, 1984 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY, MEMBER OF S.I.P.



24 DE FEBRERO 1895

GRITO DE BAIRE

PAG. 25

EL PRESIDENTE RONALD REAGAN CON AL CERNADAS



Por amplia mayoría, el team de Al Cernadas ganó las elecciones celebradas el pasado martes 14, del Local 1235 de ILA, que comprende los trabajadores portuarios de Newark y Elizabeth. Esta foto en la que el PresidenteRonald Reagan felicita al dirigente obrero fue tomada en el mes de Noviembre de 1983 en la ocasión en que Al Cernadas resultó electo Vice Presidente de International Longshoremen Association, en la Convención celebrada en Miami Beach.

- *La Realidad de Centroamérica*
  Por: Ignacio González
  PAG. 2
- *Estudian Dar Residencia a Refugiados Cubanos*
  PAG. 13

Ganó el Team de Al Cernadas

Elecciones Portuarias



El team que encabeza el dirigente Al Cernadas, ganó las elecciones del Local 1235 de ILA que comprende los trabajadores de Newark y Elizabeth. Los comicios se realizaron en un ambiente de hermandad y confraternidad. En la foto: Andy Ditri, Al Cernadas, Mike Trueba, James Queli, Mario Ferraro, Manuel Cánovas, Iván ruiz, Emilio Pérez, Anthony Conde, Tony Inacio, Vinnie Aulisi, José García y Emilito Jiménez. (Vega Photo Studio).

PAG. 13



Gilda Mirós y Jay Mirós.

LA CASA DE LOS SIETE BALCONES

Para los amantes del buen teatro se presentará el día 18 de Febrero, Sábado a las 8:00 P.M. en el Dwyer House Elizabeth, High School la producción de Silvia Brito, con la actuación estelar de Gilda Mirós y el debut de su hijo Jay Mirós, en la obra de Alejandro Casona "La Casa de los Siete Balcones". La entrada es de $10.00 por persona y la presenta el joven promotor de Elizabeth, Rafael Fajardo. Para más información llamar al (201) 527-0098.

LA TRIBUNA

CARLOS G. BIDOT, FUNDADOR
Decano de la Prensa Hispana de New Jersey
Miembro del Bloque Hispano de Prensa
Gabriel Bidot, Publisher
Salvador E. Bidot
Advertising Manager

Emilio Santana — Jefe de Información
Salvador Bidot — Depto. de Circulación
Marta Ramos — Asesor Técnico
Dr. Raul Tous — Asesor Legal

PRINTED TWICE A MONTH
Oficinas: 70 KOSSUTH ST., P.O. BOX 501, NEWARK, NJ 07101
TEL. NEWARK: (201) 589-2345
TEL. WEST NEW YORK (201) 348-2336
Annual Subscription: $10.00 - Issue: 25 Cents
Printed by: Vanguard Offset Co., Hillside, NJ
Tipografía y diseño: "Liberty Printing, Inc."
5210 PARK AVE., WNY - NJ07093 - Tel. (201) 348-2336
CUERPO DE REDACCION: Humberto Pérez, Rafael R. Hernández, Aurelio A. Baamonde, Andrés Romero, Joseíg Quintana, Moran Mariño, Rafael D. Olive, Conchita Ruiz, Domingo Planell, Abelardo F. Villegas, Julieta Barral, Rufino C. Mabit, Rev. Pr. Raul Comesañas, Eladio Valdés Cuellar, Dr. José A. Rodríguez, representante ante las organizaciones internacionales, Lázaro Alvarez, Raúl Flores del Pedregal, Dr. Manolo Reyes.
FOTOGRAFOS: Amaury Photo Studio, Carlos Morales, Rafael García Fabelo, Raúl Morales, Samuel Vega, Manolyn Photo Studio.
Los artículos firmados son responsabilidad del autor. No se devuelven originales y fotos no solicitadas.
Miembro de: Sociedad Interamericana de Prensa, Colegio Nacional de Periodistas de Cuba (E), Club de Periodistas Cubanos de New York.

CARTA A "LA TRIBUNA"

FELICITACIONES A "LA TRIBUNA"

Hace más de 23 años que fui invitado a una conferencia de los hispanos en los salones de la "Biblioteca" de la ciudad de Newark, New Jersey. Allí pude escuchar a varias personas hablar de las muchas injusticias que nuestros hermanos estaban pasando en esa época... pues en verdad nos trataban mal.

Yo, que tenía más de treinta años en este país, pedí que se me diera la palabra, y llevé a la mesa muchas cosas que la mayoría de la comunidad desconocía. Mis palabras fueron bien acogidas, pues en esa época los pobre inquilinos no tenían defensa alguna y nosotros estábamos buscando una resolución para poder ayudar a nuestra raza.

Al regresar a mi asiento, un señor me estrechó la mano pidiendo mi nombre y dirección... Desde ese día señores míos, el periódico LA TRIBUNA, nunca ha dejado de llegar a mi casa.

Estoy bien agradecido y quiero con toda sinceridad y cariño felicitar a mi viejo amigo Sr. Carlos Bidot, fundador de LA TRIBUNA, como también felicito a su distinguida esposa Lidia y demás familiares.

El Sr. Bidot con su sincera lealtad, juró poner los pies en tierra firme, siempre marchando "jalda arriba" derribando los fuertes obstáculos de la vida... Como un caballero firme, nunca se dió por rendido.

El pueblo americano como todos los hispanos nos sentimos bien orgullosos de tener una persona como el Sr. Carlos Bidot que se ocupa y sirve a la comunidad entera.

También tomo la oportunidad de felicitar a todo al cuerpo ejecutivo de LA TRIBUNA, que ha puesto sus esfuerzos para que este gran periódico lleve todas las noticias a sus lectores.

Que nuestro Señor y Creador siempre vele y proteja a estas grandes personalidades que siempre se dedican a asistir en todo trayendo luz de esperanza a la comunidad.

Como siempre, el jibarito (Puertorriqueño).

RAYMOND M. PAGAN
Elizabeth, N.J.

NOTA DE LA REDACCION: A nombre de los editores, de la Dirección y de todo el personal de LA TRIBUNA, queremos expresar nuestra sincera gratitud al Sr. Raymond M. Pagán por sus amables e inmerecidas frases hacia nosotros. El señor Pagán es una persona que disfruta de las más altas consideraciones, estimación y respeto en la comunidad puertorriqueña e hispana en general del Estado de New Jersey.

LA REALIDAD DE CENTROAMERICA Y LA POSICION VERTICAL DE UN CONGRESISTA

Por: IGANACIO GONZALEZ

Como lo expresó George Orwel, en su famoso libro "1984", publicado hace 35 años, en su proyección de un mundo bajo el dominio de un sistema totalitario comunista, vemos como no estamos muy lejos de esta terrible pesadilla.

Una de las partes del mundo donde se está haciendo realidad la ficción de "1984" es Centro América y el Caribe donde las promesas hechas por Nikolai Lenin se están cumpliendo. El dijo:

"Debemos cercar el último bastion del capitalismo, los Estados Unidos de América, no debemos de atacarlos; caerán en nuestras manos como fruta madura".

Los Estados Unidos está siendo cercado por Rusia, a través de su Colonia en América, Cuba, con control absoluto en Nicaragua y amenazando El Salvador. Haciendo su próximo blanco de agresión a Guatemala y en su fase final la última frotnera para cercar a los Estados Unidos, y llegar al Rio Bravo, sería Mejico. Esta pobre nación se encuentra más que madura para una revolución, debido a los abusos de sus gobernantes.

Mejico con una de las deudas externas más grandes del mundo ($25.4 billones (1*), debido a las malversaciones de fondos por gobernantes como el izquierdista López Portillo y otros. Teniendo una dictadura de un solo partido político, donde se sabe de antemano quién es el próximo presidente, con su gran población hambrienta y analfabeta, llena de injusticias.

Al caer bajo el yugo comunista, Centro América y después Méjico, millones de refugiados cruzarán la frontera en busca de libertad, creando un caos económico en los Estados Unidos.

El Congresista Ron Paul del Distrito 22 de Texas dijo en entrevista reciente: **"Estados Unidos recientemente salvó a Méjico de una literal bancarrota, mientras sus líderes pasan nuestro dinero a Castro refinanciando los créditos otorgados por el Gobierno Mejicano a Cuba".**

Este mismo Representante presentó al Congreso el Proyecto de Ley No. HR 4039 en Septiembre 29, 1983 donde alega lo siguiente:

"En el mismo dia en que los marines rescataban a los ciudadanos Americanos atrapados por el régimen comunista de Granada, en el Congreso fue presentada la Ley de otorgar $8,000,000,000, (8 billones de dólares (2*), al Fondo Monetario Internacional sin ninguna restricción de uso, como sería el otorgárselo solo a gobierno no comunistas. Esta política de financiar regimanes que asesinan a soldados y ciudadanos Americanos, esto es una politica suicida".

El Profesor Antony Sulton del Instituto Hoover de la Universidad de Stanford documenta lo siguiente en un estudio realizado:

"Que el 95% de la tecnologia usada en la industria militar soviética es de origen Occidental, la mayoría provinieado de los Estados Unidos. Y casi todo financiado por este Gobierno". Terminó diciendo: **"Occidente virtualmente ha construido el Bloque Soviético".**

Ejemplos palpables son los siguientes:

El Export and Import Bank, ha autorizado más de $620,000,000 en nuevos créditos al bloque soviético en los últimos dos años y medios. $250,000,000 a Yugoeslavia; $230,000,000 a Rumania, $17,000,000 a Polonia y cientos de millones que son lavados a traves de diferentes organizaciones Norteamericanas de ayuda al extranjero.

Mientras Estados Unidos financia al bloque comunista, que quiere esclavizar el mundo libre, **Rusia financia al títere Fidel Castro, dándole $3,000,000,000 anuales para así poder intervenir a través de Cuba en Centro América.**

Estos mismos politicos que aprueban esta "ayuda", junto con la prensa liberal controlada de este país, son las mismas que hacen campaña para negar la ayuda a paises aliados, como es el caso de Guatemala, al que desde el año 1977 no recibe ninguna. Esta nación ha rechazado dignamente cualquier ayuda condicionada que viole su soberania. **Y SOLOS SE ENCUENTRAN COMBATIENDO LAS HORDAS COMUNISTAS ¡¡DIRIGIDAS DESDE CUBA!!**

(1*).-
Préstamos de bancos de E.U.A. solamente.

¡¡¡TODO NO ESTA PERDIDO!!!

Orwell no visualizó pueblos valientes como EL GUATEMALTECO, EL SALVADOREÑO, EL NICARAGUENSE Y EL CUBANO, QUE ESTAN ¡¡RESISTIENDO EL AVANCE COMUNISTA BRAVAMENTE!!

A pesar de la infiltración comunista en el Departamento de Estado, "1984" no se realizará, pues mientras existan PUEBLOS VALIENTES COMO LOS DE CENTRO AMERICA Y UN EXILIO BELIGENRANTE CUBANO ASI COMO NORTEAMERICANOS COMO EL ¡CONGRESISTA RON PAUL!, NO PERMITIREMOS QUE EL COMUNISMO LOGRE SU COMETIDO¡¡¡

(2*) Federal Reserve Board y Préstamos otorgados al extranjero.
Total de USdolars $365,000,000,000 (365 billones).

NOTA DE LA REDACCION.- Este ensayo, explicativo y veraz, sobre Centroamérica ha sido escrito por José Ignacio González, quien por haber visitado en diferentes oportunidades esa convulsionada zona, posee conocimientos de primera mano sobre la lucha que se libra en dichos territorios entre la democracia y los agentes del comunismo internacional. JOSE IGNACIO GONZALEZ es un cubano VALIENTE, DIGNO y PATRIOTA, que guarda prisión por su lucha vertical en favor de la LIBERACION DE CUBA. Desde la cárcel, nos dice con palabra firme y enérgica: **"LOS QUE ME CONOCEN SABEN QUE NADA NI NADIE PODRA DOBLEGAR MIS IDEALES DE DEMOCRACIA Y LIBERTAD".**

Aniversario de la República Dominicana

El próximo día 27 de Febrero se cumple otro aniversario de la Independencia de República Dominicana. LA TRIBUNA rinde homenaje a la tierra Quisqueyana en tan señalada fecha, pues uno de sus grandes hijos, el General Máximo Gómez formó junto a Maceo y Martí el trio de las grandes figuras que dió la Libertad a Cuba del coloniaje español.

El Sr. Francisco Lebrón, Presidente del Club Dominicano de Newark, invita a la comunidad para asistir a la Misa que oficiará el Monseñor Rivas, Arzobispo de Barahona, este domingo 19, en la Iglesia San Agustín, 170 Sussex St., Newark, a las 10 de la mañana. La próxima semana continuará los festejos de la Independencia de República Dominicana.

Pica Gallo

Por Emilio Santana

LA CIGUEÑA NO QUERIA

Esto que les voy a narrar aconteció unos cincuenta y ocho años, campo adentro, allá en la provincia de Oriente, en Cuba.

Aquella noche metía miedo, llovía torrencialmente, un manto negro cubría todo el cielo y de una finca estaban llamando a la cigueña para que trajera a un baby, pero la cigueña no quería venir... Hubo que llamarla una y otra vez y otra vez, pero seguía renuente a venir... ¿Cuál era la causa? La cigueña tenía una corazonada y no era nada buena... Muchas personas, en mayor o menor grado, creen en algo, presienten las cosas por llegar, de la misma manera que los animales y las aves, captan las cosas buenas y las malas... En el campo la gente tiene miedo de los perros cuando aullan... "Cuando los perros aullan es porque sienten o ven cosas raras, ven espíritus malignos, así decía el mulato José y con la misma se hacía la señal de la cruz y se ponía a temblar"... Esa noche pasaba algo inusitado. Un extraño tocó a la puerta pidiendo auxilio, pero José se dió por desentendido... Siempre que los perros aullan sucede algo malo, algo inesperado, pero nunca nada bueno.

A José no le gustaban los perros, porque -según él- siempre presentían las cosas malas y las anunciaban aullando y esto siempre sucedía de noche, durante el día estos animales nunca lloraban, es en las tinieblas de las noches, cuando ven los espíritus, cuando los muertos salen, los perros los ven, los sienten, y -según el decir de los guajiros- se aterrorizan y empiezan a aullar... Los perros tienen una gran sensibilidad para captar las cosas malas, invisibles y las noches de tormentas, son protectoras de la maldad, ocultan a los malhechores y los muertos se aprovechan para salir a pasear y también para ejecutar sus venganzas, porque las cosas que le hicieron en vida, se las tienen que pagar y de noche salen y se vengan, por eso, los que le hicieron algo malo en vida, siempre se lo pagan y sus espíritus son los encargados de cobrar esas cuentas y cuidado, que son muy buenos cobradores... Aquella noche los muertos estaban gozando... Parece que les habían dado permiso para hacer de las suyas...

Todo esto sucedía en una finca vecina. José creía que los muertos salían y esa noche los perros habían aullado demasiado, no los dejaban dormir. Volvieron a tocar... José, temblando y con un miedo terrible, abrió la puerta y un hombre cayó frente a él, venía herido...

—¿Cómo sucedió?

El hombre apenas podía hablar, pero haciendo un esfuerzo supremo explicó:

—Venía en mi caballo y al atravesar esa maldita finca, se asustó y salió corriendo, como alma que lleva el diablo y al llegar aquí me lanzó y al caer me he dado un gran golpe con un tronco de un árbol... Todo sucedió en ese maldito lugar... esa gente tiene maleficio... Esa gente está embrujada... En esa finca salen espíritus, ahí hay más muertos que en el cementerio y esta noche parece que todos andan sueltos y lo peor del caso, es que son espíritus malos...

La dueña de la casa que era enfermera, atendió al herido y comprobó que estaba muy lastimado, pero no era de peligro, así que al amanecer, lo llevarían al hospital más cercano, que quedaba a muchas leguas de distancia.

De nuevo tocaron a la puerta y otra vez los perros aullaron sin cesar y al preguntar José quién era, le dijeron que de la finca vecina venían a buscar a la partera, porque estaba naciendo un niño... La enfermera, que se había especializado en partos, se estremeció de pies a cabeza, sintió un frío extraño que le invadió todo el cuerpo, se erizó por completo y una voz interna le decía que no acudiera, que no trajera aquella criatura al mundo, porque si lo hacía, mucha gente iba a sufrir, aquel niño no debía nacer, era mejor para la humanidad, era una vida contra miles, millones, y algo muy interior la frenada, le paralizaba las piernas para que no acudiera a aquella llamada... "De todas maneras la noche está muy mala y es muy peligroso salir..." Pero el deber ante todo". Otra vez, sentía que una voz imperiosa le decía: "La cigueña no debe ir, no debe ir"...

La enfermera fue, pero antes le sucedieron muchas cosas, que le impedían realizar aquel corto viaje, pero el deber y la vida de una criatura están por encimas de todo.

Aquella noche, en aquella finca, nació un niño y con el transcurso de los años, aquel niño ha sido uno de los hombres más malvados que haya existido en el mundo. Para empezar diremos que es un traidor a su patria. Que nunca debió haber nacido en Cuba y que mucha razón tenía la cigueña cuando no quería ir... Cuántos sufrimientos, cuántas penas, cuántos miles de muertes se hubieran evitado si aquel desgraciado no hubiera nacido... La cigueña tenía muchísima razón, aquella fiera no debía nacer... Aquel niño venía al mundo, como un fenómenos, como un monstruo, algo fuera de lo normal, por lo tanto, era mejor que no naciera o por lo menos, que hubiera escogido las esteriles estepas rusas para nacer, pero nunca esa hermosa tierra cubana.

No, este monstruo, nunca debió haber nacido en esa isla tan hermosa, en la que nació José Martí... Uno de los hombres más inteligentes, más sabios y más santo del mundo... ¡No! No es posible, que en esa tierra en la que nació Martí, abriera su vientre para que este aborto viera la luz allí.

En esa tierra, tan generosa, tan bendita por la naturaleza: ¡No! Por algo los perros aullaban tanto esa noche... aullaban por anticipado, porque tenían el presentimiento de lo que iba a suceder... Los perros lloraban, porque percibían que un monstruo había nacido, no solamente para desgracia de Cuba, si no para desgracia del mundo... Su ambición, sin límites, su delirio de grandeza, su falta de escrúpulos, su cinismo y su maldad, no reconoce fronteras... Tan lejos, como allá en Africa, ha ido a clavar sus garras y a sembrar la muerte, para beneficio de sus verdaderos progenitores, sus amos, los rusos. ¡Esa noche tembló la tierra en Oriente! La naturaleza percibió la enorme desgracia que aquel nacimiento representaba. La cigueña no debió acudir y de hacerlo, debió haberlo dejado caer.

Ganadores de Concurso Literario

En el concurso literario y poético del Club de Leones Cubanos de Hudson, en homenaje a Martí, resultaron triunfadores los jóvenes Hugo Vera, Juan Carlos Acuña y Mariola Mendoza, quienes aparecen aquí con el presidente Abel Lera, y Mario Hernández, de la empresa Cuban Auto Parts, y vicetesorero del Club de Leones Cubanos de Hudson y el Dr. Roger Hernández. (Foto Kiki Barrueco).

EL ALCALDE Y LOS COMISIONADOS DE UNION CITY







ARTHUR WICHERT
Alcalde

Saludamos la fecha Patriótica del 24 de Febrero 1895

GRITO DE BAIRE



RHYTA MUSTO



MANNY DIAZ



ANTHONY N. DRAGONA



C. HARRISON HULTMAN



LA PROXIMA edición de LA TRIBUNA, estará dedicada a conmemorar los 22 años de vida del Decano de la Prensa Hispana de New Jersey. Es buena la ocasión para reconocer el extraordinario esfuerzo de Carlos y Lidia Bidot, como fundadores de un periódico que ha estado siempre al servicio de la comunidad en defensa de los principios democráticos y por la Libertad de Cuba... RODOLFO Fernández y René Cubas estuvieron de visita en Union City y después continuaron hacia Elizabeth para asistir a la entrega de trofeos de la Liga Los Cubanitos, acto que constituyó un rotundo triunfo de su presidente Gabriel Rodríguez, y demás integrantes de la directiva. En este acto, Carlos Bidot recibió un trofeo para LA TRIBUNA, como reconocimiento de la Liga Los Cubanitos... ¡EL PUMA EN ELIZABETH! es muy posible que esta noticia se convierta en realidad muy pronto. El conocido empresario y hombre de negocios Rafael Fajardo Jr., se encuentra activando las gestiones para ofrecer en dicha ciudad un concierto con José Luis Rodríguez, el famoso cantante internacional... RANGEL ROCHE, mesurado en sus conceptos, firme en sus ideas y elocuente en la palabra, hablaba con varios colegas de la prensa sobre el deber que tenemos todos los cubanos desterrados de mantener viva la llama de la lucha por la reconquista del suelo Patrio. Aquella escena nos recordaba cuando Rangel era una figura de brillante porvenir en su inolvidable Santa Clara y hacía gala de su fluidez en el discurso para defender una causa o impugnar una medida que estimara perjudicial para su terruño... JOE González Quevedo, el valioso locutor de Radio WADO, ha recibido infinidad de felicitaciones con motivo de un reciente espacio de "Viernes para Recordar" que dedicó a la orquesta cubana Casino de la Playa, que dirigía el profesor Guillermo Portela, y de donde surgió Miguelito Valdés, para alcanzar posteriormente fama internacional. Muy bien seleccionados, ofreció los números más gustados de la Casino de la Playa, en la interpretación de todos los cantantes que tuvo ese popular conjunto musical, y que fueron Miguelito Valdés, Orlando Guerra "Cascarita", Chevhé de la Cruz y Carlos Díaz. Claro que no faltaron las interpretaciones de las famosas piezas "Babalú" y "Rumba Cachita". El pianista era Dámaso Pérez Prado. Un aplauso merecido para González Quevedo y la gerencia de Radio WADO... ESTELITA Santaló, nuestra maravillosa soprano, será figura estelar en uno de los próximos eventos artísticos de la Sociedad Grateli, en Miami. Así se lo comunicó el Dr. Ariel Remos, durante su reciente visita a New Jersey. Y si ustedes no lo saben, les diremos que el Dr. Ariel Remos, además de brillante periodista, abogado y profesor universitario, es un formidable barítono del estilo de los grandes de este arte. La premura por tomar el avión, impidió que formara, aunque solo por unos instantes y para un grupo de amigos, un duo con nuestra querida Estelita Santaló. El compromiso quedó en pie para realizarlo aquí o en Miami... CUANDO dispone de tiempo, el amigo Alberto Hernández celebra unas históricas tertulias sobre La Habana de Ayer, en su popular mueblería "El Encanto", de Union City. Porque de aquella capital que jamás olvidamos, Alberto conoce detalle por detalle y nombre por nombre. Otras veces, la tertulia se traslada para "Elisa's Restaurant" de la familia Pacheco, en la propia avenida Summit, donde el jovial comerciante cubano y sus amigos continuan la charla mientras saborean las ricas croquetas y sandwiches cubanos que allí se venden... En el acto de la Camacol de Elizabeth, vimos en animada conferencia a conocidas figuras de esa ciudad con otros amigos. Anotamos a la destacada profesora de ballet y exquisita coreógrafa Damarys Vazquez con su esposo Johnny Vazquez; Carlos y Lidia Bidot; Gabriel Rodríguez, que no perdía oportunidad para hablar de "Los Cubanitos"; Bebo Rodríguez Llanes, Enrique Longueira, Pepín Selaya, Miguel Piñeyro, Olimpo Sobrino, Carlos Ferrer, Lucas Borges, José León, Pedro Benitez, y otros... PARA ADIESTAR a los votantes.- Una idea de una conocida figura de West New York, será puesta en práctica por la dirigencia estatal del Partido Republicano. La idea consiste en la instalación de una máquina para el adiestramiento de los votantes, de forma que todos los electores realicen en forma correcta este derecho ciudadano y así no se anulen boletas. José Arango, una figura de enorme futuro en el campo de la política en esta ciudad, ha sido seleccionado para dirigir esta tarea. La máquina para el adiestramiento de los votantes quedará instalada en próxima fecha, en el 5910 de Palisade Avenue, en las oficinas de Seguro State Wide, y allí podrán concurrir para recibir clases aquellos votantes que así lo deseen, en el horario de 7 a 9 de la noche, de lunes a viernes... BODA EN MIAMI.- En la ciudad de Miami se celebró la boda de mi querido primo Gustavo Martínez Corral con la atenta joven Elizabeth Portomeñe. El novio es hijo de la señora María Corral viuda de Martínez y la novia de los esposos Antonio e Hilda Portomeñe. Eterna luna de miel para tan apreciada pareja de enamorados... SANCHEZ del Campo es un excelente amigo, permanentemente vinculado y cooperando siempre con todas las actividades cívicas y sociales de los cubanos en el Condado de Hudson. Amable y caballeroso, lo vemos con frecuencia en Bergenline Ave.



La Gran Parada Cubana en Nueva York

El presidente de la Gran Parada Cubana, compañero en el periodismo Alfredo Izaguirre Horta, conjuntamente con otros representativos, continua desarrollando una intensa actividad en la organización del magno evento que tendrá lugar el 20 de Mayo próximo, por la Avenida de las Américas, New York, para conmemorar el 82 Aniversario de la Instauración de la República de Cuba. En la foto, Izaguirre Horta en compañía de Federico Pérez, presidente del Desfile Puertorriqueño de New York, quien informó del apoyo de la comunidad boricua a la Gran Parada Cubana.

Leones Cubanos del Condado Hudson



Los esposos Marrero e hijos, con Luis Velez, Manuel Garcia Reyes, Gastón Rodriguez, Mario Herández, Sergio Morales, Félix Barreras, Joel Rodriguez, Eduardo Rodriguez, Abel Lera, Gaudioso Rodriguez y Manolito Perez. (Foto Kike Barrueco).



Damas Leonas: Hilda Morales, Delian Barreras, Chavela Rodriguez, Milagros Pena, Evelyn Pena, Lucy Ugalde, Daniela Rodriguez, Fe Maria Lera y la abuela de la niña; y los esposos Marrero con sus hijas. (Foto Kike Barrueco).



HONRA A MARTI EL CLUB DE LEONES CUBANOS

El Club de Leones Cubanos del Condado de Hudson hizo entrega de la canastilla martiana para conmemorar otro aniversario del natalicio del Apóstol Cubano. En la foto, la señora Milagros Pena, chairperson de la Canastilla Martiana y Abel Lera, director de la Escuela Patria y Presidente de los Leones Cubanos de Hudson. La madre agraciada con la canastilla fue la señora Inés Marrero, de Union City.



EN EL ACTO MARTIANO EN UNION CITY

Familias de origen ecuatoriano, residentes en Union City, estuvieron presentes en el homenaje a Marti en el City Hall. Aqui aparecen las familias Rollar, Alban, Ordoñez, Hilda Chiriboga, Sonia Pena, Marta Crespo, Belisario Rodas. (Foto Kike Barrueco).

ALGUNAS VERDADES

Así Muere Cuba

Por: Andres Romero

UN CUARTO DE SIGLO DE TIRANIA

AUNQUE viles traidores le sirvan
del tirano es inútil la saña
que no en vano entre Cuba y Rusia*
tiende inmenso sus olas el mar.

(José Ma. Heredia *alterada esta palabra. España en el original).

oOo

25 años se cumplieron el 1ro. de Enero de 1984 de la más feroz tiranía que América y el mundo haya conocido, la de Fidel Castro Ruz, en nuestra Amada Patria, la martirizada Cuba por este infame y sus seguidores: Carlos Rafael Rodriguez, Vilma Espin, su hermanito General de las Fuerzas Aereas y otras de menor cuantía y mayor descrédito por no citarlos a todos, llenarían el periódico: Max Figueroa Araujo, causante del desajuste en Educación, no tanto como su Ministro, en los inicios del desastre, Armandito Hart Dávalos, su esposa la conocida Agustina esteva Lora y su cuñada María Antonia Figueroa Araujo que acabaron en el Ministerio de Educación. La Figueroa tuvo que ser destituida por consejos de la Dra. Dulce María Escalona, que aunque comunista, tiene la preparación que a la anciana Figueroa le falta y no es viciosa, Asela de los Santos, exbatistiana, ahora en el cargo de Vice-Ministro de Educación, etc., etc.

Estos tipejos desprecialbes, son los que vienen desgobernando a Cuba desde 1959 y aún, en un cuarto de siglo no se han saciado por toda la sangre derramada y por todas las lágrimas vertidas por hombres y mujeres.

La tiranía ha inventado los castigos que no se le ocurrieron a Hitler o a Mussolini. A los jóvenes fusilados en Octubre de 1983: Jesús Prieto, 27 años; Saúl Rey, 21; y Efraín Noriega Barroso, 20; por el "delito" de pertenecer a los Testigos de Jehová: antes de ponerlos en el paredón fueron sentados en hormigueros.

Así intentan estas siervas de Rusia matar la fe atacando a un grupo religioso que siempre ha sido opuesto a toda intervención en las luchas políticas. Cristo con estos mártires, igual que en la Roma Pagana, ha recogido de nuevo su cruz. La sangre de estos nuevos mártires del cristianismo será vengada. Recuerden estas bestias que los tiranos, por lo regular, acaban mal. Estos jóvenes fusilados por su fe en Jehová, alcanzarán vida eterna.

Ahora, desde hoy mismo, juremos convertirnos en un arrecife de fortaleza espiritual y de lucha. ¿Por qué no? Ya la situación no es de "diálogos" o "monólogos" siempre, la nave del comunismo ateo y perverso.

Tenemos que hacer justicia. Echemos de lado cualquier consejo, por bien intencionado que sea, para demostrar incapacidad, falta de valor, para reconquistar la libertad robada por una pandilla de infames vendepatria que por espacio de un cuarto de siglo, 25 años, han oprimido; peor que los españoles, a una Cuba próspera y feliz. Los que nos llamemos cristianos y los que lo sean a su manera, convirtámosnos en una roca de una sólida y única pieza. Repitamos como Mariana Grajales a sus pequeñuelos:

"EMPINATE PARA LIBERAR A CUBA".

Tomemos hoy, ahora mismo, la decisión de emprender la lucha, en cualquier forma, para liberar a Cuba de la infamante tiranía castrocomunista.

¡La hora ha sonado! Nada de calma o serenidad contra estos malvados. ¡El que sea capaz de manejar un arma, la tea incendiaria recomendada por el gran Máximo Gómez, que las usen!

Si nos ponemos de acuerdo, si nos unimos, no de palabras, sino por hechos, por comprensión, alcanzaremos, no sin grandes sacrificios y hasta el martirio, como Cristo, la ansiada libertad legada por nuestros heroicos mambises al costo de su preciosa sangre.

UNO DE UNA SERIE DE AVISOS SOBRE CAMBIOS EN SU COMPAÑIA TELEFONICA

COMO HACER TRANSACCIONES CON SU COMPAÑIA TELEFONICA

COMO OBTENER SERVICIO LOCAL O INFORMACION DE GUIA

La New Jersey Bell continuará suministrándole el tono para marcar, una línea telefónica desde nuestra central hasta su hogar, servicio de reparaciones para su línea telefónica, una inscripción en la lista de la guía de teléfonos y el servicio local 411 de información de guía.

Si usted desea nuevo servicio o cambiar su servicio local, llame a la oficina comercial de New Jersey Bell que figura en la Guía para abonados al comienzo de su guía de teléfonos.

Para obtener información de guía fuera de su código de zona, continúe marcando el código de zona + 555-1212.

COMO OBTENER UN TELEFONO

Usted puede comprar un teléfono en cualquier tienda que usted escoja. Muchos lugares venden teléfonos, incluyendo tiendas por departamentos, tiendas de artículos electrónicos, tiendas de descuentos, y tiendas de ventas de teléfonos. Pero asegúrese de verificar las garantías y acuerdos de reparaciones antes de comprar.

O si no, AT&T le venderá los teléfonos por los que usted está pagando actualmente un cargo mensual. (El equipo telefónico que usted recibió de la New Jersey Bell por un cargo mensual ha sido transferido a AT&T el 1ro. de enero.)

O, si prefiere, podrá continuar pagándole un cargo mensual a AT&T por el uso de sus teléfonos. Los cargos por estos teléfonos seguirán figurando en su nueva cuenta de New Jersey Bell, en una página aparte y se pagarán a nuestro nombre. AT&T ha establecido los siguientes nuevos cargos mensuales por este equipo.

POR CADA TELEFONO	POR MES
Discado normal	$1.50
Touch-tone normal	2.67
Princess® de discado	2.84
Princess® Touch-tone	3.47
Trimline® de discado	3.39
Trimline® Touch-tone	4.02

Aunque estos cargos entraron en vigor el 1ro. de enero, le seguiremos facturando las tarifas antiguas por otro mes aproximadamente. Cuando comencemos a facturarle las nuevas tarifas de AT&T usted recibirá una facturación retroactiva al 1ro. de enero por la diferencia entre la tarifa antigua y la tarifa nueva.

Para obtener respuestas a sus preguntas sobre la facturación por el equipo, llame al número que figura en la parte de su cuenta que corresponde al equipo.

COMO OBTENER EL ARREGLO DE SU TELEFONO

Si su teléfono no funciona, lo primero que usted debe hacer es averiguar si el problema está en el teléfono mismo o en la línea telefónica.

Si un empleado del servicio de reparaciones de la New Jersey Bell visita su hogar y descubre que el problema está en su equipo telefónico y no en la línea, tendríamos que cargarle por la visita y no estaríamos autorizados a arreglar el teléfono.

Entonces, si el problema está en la línea telefónica conectada con su hogar, llame al servicio de reparaciones de la New Jersey Bell al 611. (No habrá ningún costo adicional porque esto se incluye en su cargo por servicio mensual.)

Si el problema está en el equipo telefónico que usted obtiene de AT&T por un cargo mensual, llame a AT&T al 800-555-8111.

Si el problema está en un teléfono que es suyo, comuníquese con el lugar en donde lo compró.

Si usted no puede darse cuenta si el problema está en el equipo telefónico o en la línea telefónica, llame al servicio de reparaciones de la New Jersey Bell al 611. A veces podemos localizar la causa del problema a través de pruebas de control remoto.

Como usted ya debe haberse enterado, su compañía telefónica está cambiando.

Según un acuerdo aprobado por la corte, la New Jersey Bell ya no forma parte de AT&T. Y algunas de las maneras en que usted realizaba sus transacciones con nosotros, incluyendo los números a los que llamaba para solicitar servicios y reparaciones, también están cambiando.

Por eso es que estamos poniendo la información importante que usted debería tener en este mismo aviso. Consérvelo y úselo para su referencia.

COMO OBTENER AUN MAS INFORMACION DETALLADA GRATIS

Hemos preparado un bonito folleto de 24 páginas en español titulado PODEMOS AYUDAR. Está repleto de informaciones fáciles de ubicar que usted debería tener, acerca de los cambios en su compañía telefónica. ¡Es suyo gratis! Sólo tiene que llenar el cupón de abajo y enviárnoslo por correo.

Queremos que usted sepa lo que está ocurriendo — qué opciones tiene.

Queremos que sepa que algo que no cambiará jamás es nuestro empeño en servirle cada vez mejor.

PODEMOS AYUDAR

New Jersey Bell

COMO OBTENER SERVICIO DE LARGA DISTANCIA

Además de atender las llamadas locales, la New Jersey Bell seguirá atendiendo la mayoría de las llamadas de larga distancia dentro de Nueva Jersey. Atenderemos todas las llamadas dentro del código de zona 201, todas las llamadas dentro de la mitad este del código de zona 609, y todas las llamadas dentro de la mitad oeste del código de zona 609. Las llamadas entre estas zonas de servicios serán atendidas por AT&T y, en el futuro, por otros proveedores de servicios de larga distancia.

Las llamadas a otros estados serán atendidas por la compañía de larga distancia que usted escoja. En este momento, no existen cambios en los procedimientos de discado o marcado.

COMO OBTENER SERVICIOS PARA INCAPACITADOS

La New Jersey Bell continuará suministrándole su servicio local, facturación, exenciones por cargos de información de guía y algunas llamadas de larga distancia.

Llame a su oficina comercial de la New Jersey Bell para obtener información. (Los usuarios de TDD — dispositivos de telecomunicaciones para sordos — deberán llamar al 800-772-2289.)

Además, AT&T atenderá un Centro Nacional de Necesidades Especiales (NSNC) para suministrar y reparar equipos para abonados con necesidades especiales. Para obtener información o para encargar productos, llame a los números que figuran abajo entre las 9 AM y las 5 PM.

Abonados vocales — 800-233-1222
Abonados con TDD — 800-833-3232

Podemos Ayudar



Quiero que me envíen gratis el folleto PODEMOS AYUDAR:

Nombre ______________________

Dirección ______________________
CALLE

______________________ CIUDAD ______ ESTADO ______ ZONA POSTAL

Teléfono ______ CODIGO DE ZONA ______________ NUMERO

New Jersey Bell Public Relations 540 Broad Street, Room 1500 Newark, New Jersey 07101

NOTICIERO DE ELIZABETH

Por: Josefa Quintana

COMENTARIOS:

Ya tenemos a las puertas la fecha del 24 de Febrero, fecha en que se conmemora el Grito de Baire y que marca el inicio de la guerra que nos dió la independencia de la metrópoli española. Nosotros heredamos una Patria Libre que se cimentó sobre las vidas de aquellos cubanos del 68 y el 95 que lo sacrificaron todo incluyendo sus vidas a cambio de la libertad de Cuba. Y a veces nos ponemos a pensar qué dirían aquellos patriotas del 68 y el 95, si pudieran observar el espectáculo de los cubanos de hoy. En primer lugar no tenemos Patria. Nos la dejamos arrebatar por la demagogia liberal de un lidercillo que prometió "justicia para todos" y en cambio sólo nos dió "miseria para todos". No me refiero exclusivamente a la miseria material; sino también a la miseria moral en que sumió a los cubanos. Fidel Castro le dió la oportunidad a todos los envidiosos, a los frustrados, a los enajenados por el triunfo ajeno, a los viles y malagradecidos; a los calumniadores y mezquinos; a todos; les dió la oportunidad de ventilar a través de su mal llamada "revolución" toda la inmundicia moral humana de esos pobrecitos seres que vivían empozoñados por el triunfo de los demás. Y una "revolución", que atropella, degrada, destruye sin construir; estimula la bajeza, premia la infamia y escarnece a la honradez; no puede ser revolución. Revolución es el movimiento radical y violento que saca a una nación de la monotonía de la miseria y de las normas rígidas de un estancamiento moral y cultural. Esa es la revolución. Yo no puedo creer que la "revolución" del tirano Castrista que oprime a Cuba, sea como aquella **REVOLUCION que se inició el 24 DE FEBRERO DE 1895 y que nos trajo la LIBERTAD y el DESPERTAR AL ¡¡PROGRESO!!**

Tenemos que RESCATAR la palabra REVOLUCION del libro Castrista. **ESA NO ES REVOLUCION, esa fue la destrucción más cruel que ha contemplado el mundo civilizado. Un pueblo libre, condenado a la esclavitud; un pueblo progresista, condenado al atraso; un pueblo moral, sumido en la inmoralidad más horrorosa; un pueblo religioso, sometido al ateismo; un pueblo sano y alegre, convertido en un pueblo desconfiado, sin alegría y SIN ANSIAS DE VIVIR. El cinismo no tiene límites en el comunismo que llama "revolución" a lo que es destrucción y muerte. El tirano Castro tiene mucho que aprender de lo que es REVOLUCION de los cubanos que dieron el GRITO DE BAIRE y crearon una verdadera REVOLUCION. Para Fidel Castro -y sus seguidores que hay muchos entre nosotros agazapados y derramando el veneno de la insidia- les recomiendo que lean en los verdaderos libros de texto -ESOS QUE HAN ELIMINADO DE LAS ESCUELAS- el ejemplo bellísimo de lo que es sacrificio, dedicación, devoción y REVOLUCION, de los héroes que forjaron las guerras de independencia; para que aprendan lo que significa y lo que es una verdadera REVOLUCION.**

BAILE DE LOS CAZADORES

Ya están circulando las invitaciones para el magnífico baile de los cazadores del "Elizabeth Cuban Hunters Club" para el día Sábado 17 de Marzo comenzando a las 8 de la noche en la Iglesia St. Hedwig situada en Myrtle y Clarkson Ave., Elizabeth. Este baile que siempre es un éxito será amenizado por la Orquesta Tropicana y el D.J. Otto. Donación por adelantado de $8.00 por persona y en la'puerta $10.00. El Dr. José Moreno está muy entusiasmado y trabajando afanosamente por el éxito de este evento.

CELEBRACIÓN DEL GRITO DE BAIRE

Siguiendo la tradición de celebrar las fechas patrióticas en el mismo día en que se celebran, la Asociación Pro-Cuba invita para el día 24 de Febrero, Viernes a las 8 de la noche en su local social del 9 de Morrel St., Elizabeth. Hablará el Dr. Orlando Edreira.

NOTICIA DE INMIGRACION

Ha causado gran revuelo la noticia de que el gobierno de los Estados Unidos ofrecerá la oportunidad a más de 100 mil cubanos que vinieron por Mariel a obtener la residencia legal en este país. El revuelo es porque esta oportunidad será ofrecida solamente a los cubanos "Marielitos" y no se incluye en ella a los haitianos. Hasta este momento tanto los cubanos como los haitianos que llegaron a este país en 1980 tienen la clasificación oficial de "pendiente". Las autoridades de inmigración van á darle el estatus de residentes. Espero que esta medida no sirva para que nos ataquen de nuevo en los canales de difusión.

DR. ORLANDO EDREIRA
Celebración del Grito de Baire

HONOR A JOSE MARTI

La Junta de Educación de la ciudad de Elizabeth, aprobó una medida para que se celebrara en las escuelas públicas, el natalicio de José Martí, basada en su ejecutoria por la libertad de Cuba, su obra literaria y su ejecutoria como hombre de América. A esta medida no se le ha dado mucha publicidad, pero merece toda la atención de la comunidad cubana, ya que es primera vez que oficialmente se reconoce la PERSONALIDAD HISTORICA DE JOSE MARTI. Henry Chapman, miembro de la Junta de Educación de lizabeth, leyó la moción en la Cena Martiana del día 29 de Enero en el Town and Campus y fue muy aplaudido por todos los presentes.

NOTA FINAL

"La salud de quien ama a la Patria, está en la Patria. La sirven, y se renace. La abandonan, y se muere. Algunos pasan vendados por el mundo, sin conocer por el entretenimiento del egoismo, que la Patria es NUESTRA ENTRAÑA".- "Patria" 4|29|1893. José Martí.

CAPITAL NATIONAL BANK

DARA SERVICIO A CUENTAS DE PRESTAMOS DE NEW JERSEY

El Sr. Carlos A. Córdova, Presidente de la Junta de Directores y Presidente del Capital National Bank acaba de anunciar la compra al Federal Deposit Insurance Corporation de 900 Cuentas de Préstamo de New Jersey [illegible] de las áreas de [illegible] y West New York. A partir del momento de la compra dichas cuentas comienzan a recibir los servicios de esta institución bancaria que es orgullo de toda la comunidad hispana.

[illegible] 8 años el Capital National Bank [illegible] ahora con [illegible] mas de [illegible] préstamos en el estado [illegible] de [illegible].

[illegible] del Capital National Bank están situadas en Broadway y [illegible] Washington Heights en la ciudad de New York. En [illegible] misma dirección se encuentra también su primera sucursal [illegible] en Broadway [illegible] Williamsburgh, Brooklyn [illegible] Broadway y calle 37 [illegible] Manhattan, New York.

En la foto, durante el acto oficial de compra de estas 900 Cuentas de Préstamo de New Jersey aparecen de izquierda a derecha los señores: Carlos A. Córdova, Keith Greengrove, Especialista en Liquidación del Federal Deposit Insurance Corp.; Blas Ayala, Vice Presidente Senior, División de Préstamos del Capital National Bank; Elme Ramirez, Vice Presidente División de Préstamos del Capital National Bank; Nina Vogelfanger, miembro de Otterbourgh, Steindler, Houston and Rosen, p.c., firma de abogados del Capital National Bank; y Sam Sampson, a cargo de Préstamos de Pagos a Plazos del Pan American National Bank.

SALVADOREÑOS

TIENEN INSTITUCION BENEFICA EN ELIZABETH

Los Salvadoreños presidentes en la ciudad de Elizabeth han organizado una Sociedad Benéfica para la ayuda de Salvadoreños en los Estados Unidos y en El Salvador.

Han obtenido los servicios de abogados especializados en asuntos de inmigración con honorarios especiales reducidos para aquellos que sean miembros de la organización o que la organización recomiende a alguien que abogados para asuntos generales de derecho.

Las personas que deseen más informe sobre cómo unirse a esta organización deben de ponerse en contacto con Carlos Garay, 562 Elizabeth Avenue, Elizabeth, New Jersey 07206, Tel. 352-2892.

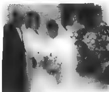
NOTA: Esta institución está realizando una altruista y humanitaria tarea en ayuda de sus compatriotas. A los que se encuentran en Estados Unidos les proporcionan valioso asesoramiento legal en trámites de inmigración y otros asuntos y también dicha institución ha enviado valiosos donativos a instituciones de caridad de El Salvador para socorrer a las familias pobres y necesitadas de diferentes zonas de dicho país centroamericano.

agradecimiento

Agradecemos al Licenciado Raúl F. Tous las informaciones al respecto, que hiciera llegar a la Redacción de LA TRIBUNA.

SOCIALES DE LA TRIBUNA

A CARGO DE JULIETA



Elegantemente ataviada vemos aquí a la bella y encantadora novia Rosa Moreno junto a sus queridos padres, Segundo y Ana Rosa Moreno, y sus hermanas, las simpáticas jovencitas Nancy y Amparito Moreno. (Foto Celso Llerena



BODA DE SIMPATIAS

En una boda muy elegante y de muchas simpatías contrajeron matrimonio recientemente la bella señorita Rosa Moreno y el apreciado caballero Tomás Kringel. Ambos jóvenes cursan la carrera de Derecho en Rutgers University. En esta foto, los nuevos esposos bailando durante la recepción. (Foto Celso Llerena)



Los nuevos esposos, los jóvenes Rosa Moreno y Tomás Kringel, en compañía de sus respectivos padres, Segundo Moreno, conocido comerciante de West New York y señora Ana Rosa Moreno, y los estimados esposos Roberto y Wanda Kringel. (Foto Celso Llerena)



Preciosa Muñequita

Esta preciosa y simpática muñequita es Anneria Fraguelas, con su querida mamá, la gentil señora Anneria Fraguelas, esposa del publicitario Fidel Fraguelas. La linda Anneria cumplió 3 años de edad, motivo por el cual sus padres le ofrecieron una preciosa fiesta infantil. Felicidades



Aniversario de Bodas

El próximo día 5 de Marzo celebran su aniversario de bodas, cuarenta años de inalterable y feliz unión conyugal el estimado caballero señor R.M. Pagan, y la estimada dama, señora Mabel Vail, quienes aparecen en esta foto. Felicitamos a los distinguidos esposos, deseándoles que arriben a sus Bodas de Oro con la misma alegría y felicidad en unión de sus familiares

ACTIVIDADES

DE LEONES CUBANOS

El pasado Domingo 5 de Febrero se celebró en los Salones de la Respetable Logia "Thomas A Edison" la comida-plenaria mensual del Club de Leones Cubanos de Newark.

A pesar de las inclemencias del tiempo la asistencia se pudo catalogar como una de las más nutridas, contándose con la presencia de prestigiosos invitados. José Dominguez y José L Linares por la Junta Patriótica Cubana. Rafael Ferrer Luque, autor del libro "Narraciones de un Exiliado" el cual habló sobre el contenido de su obra. El Licenciado José L Linares, Abel Lera, Presidente de los Leones Cubanos de Hudson, quien hizo una invitación para la comida en recordación del 24 de Febrero de 1895 a celebrarse en el Madison Manor de Union City el 26 de Febrero.

El Presidente Manuel Prieto con palabras emotivas agradeció a los presentes por su asistencia y expuso sobre la Convención Estatal Leonística de Atlantic City en el próximo mes de Abril. Lazaro Alvarez Sr Vice Gobernador del Distrito 16-E introdujo una nueva modalidad en la Charla Leonística que fue del agrado de todos. El Secretario Robert Roman informó del éxito rotundo que este club obtuvo en la donación de juguetes a los niños pobres en la pasada Navidad.

Donación que fue posible gracias a la cooperación de los miembros de este Club y de los muchos comerciantes que los apoyaron, como el señor Jacobo Levy de las Joyerías Jacobo de Nueva York. La cantidad entregada a las Agencias Comunitarias de Newark sobrepasó la cifra de 1,000 juguetes y fue leonismo ver sonreír a 1,000 niños en la mañana de Navidad, al cumplir una vez más el lema de los Leones: "NOSOTROS SERVIMOS"

Fdo. ROBERT ROMAN

PLENARIA CONJUNTA DE CL[illegible] LEONES CUBANOS

Los clubes de Leones Cubanos del Condado de Hudson, Elizabeth y Newark celebrarán una plenaria conjunta el domingo 26 de Febrero, comenzando a la una de la tarde, en los salones del Madison Manor en West New York.

Han cursado una invitación a todos los miembros los presidentes Abel Lera, Manuel Prieto y Esteban Ramos.

En esta reunión se tratará un amplio temario, que comprende importantes asuntos iniciación de nuevos miembros y en el curso de la misma se servirá el almuerzo.

Estudian Dar Residencia a Refugiados de El Mariel

La administración del presidente Ronald Reagan considera la concesión de residencia permanente a unos 100.000 cubanos que ingresaron a Estados Unidos en 1980 en la masiva migración conocida como "Mariel".

Fuentes oficiales informaron ayer que el proyecto que daría fin a más de tres años de gestiones que realizan los refugiados y las organizaciones cubanas que los apoyan.

●

Ley para Remediar el Problema de Inmigración de los Cubanos y Haitianos

El Representante Peter W Rodino Jr ha presentado una legislación para concederle status de residencia permanente legal a los cubanos y haitianos que han venido buscando seguridad en los Estados Unidos.

Rodino, que es el Pdte de la Comisión Judicial de la Cámara de Representantes dijo "Justicia demandan esos cubanos y haitianos que arriesgaron sus vidas para llegar aquí buscando un lugar de refugio de la pobreza y el abuso y se le deben dar todas las oportunidades para que entren a formar parte de la sociedad americana. Sin embargo, hoy ambos grupos están legalmente en el limbo sin un status legal. Esta legislación le dará el status de residentes permanentes y les permitirá convertirse en miembros completos de nuestra sociedad".

Rodino aclaró que muchos de ellos llegaron en 1980 y se les dió la clasificación de "pendiente" una nueva clasificación que no tiene precedente en las leyes de inmigración. Técnicamente ellos no son refugiados, técnicamente ellos no son inmigrantes, porque no tienen visas. Sin embargo lo más importante ellos no son ni nunca han sido ilegales. Ellos fueron invitados por una declaración presidencial a venir a nuestras playas.

Amplio Respaldo Obrero a la Candidatura de Al Cernadas

Emilito Jiménez y Al Cernadas

En las elecciones celebradas el martes día 14 en los salones del Holiday Inn, de Newark, el team de Al Cernadas conquistó el triunfo, por amplia mayoría, recibiendo de nuevo el más sólido respaldo por parte de los trabajadores del Local 235 de ILA que comprende los obreros de los puertos de Newark y Elizabeth.

Un gran numero de trabajadores concurrió a votar desarrollándose los comicios en un ambiente de confraternidad y compañerismo.

En las elecciones celebradas el Martes 7 fue ratificado el acuerdo entre ILA y la N.Y.S.A. mediante el cual los obreros portuarios de Newark y Elizabeth, recibirán notables mejoras en sus salarios así como en el plan de pensión.

Después de las elecciones y conocido el triunfo de Al Cernadas, la victoria fue celebrada con muestras de júbilo por parte de obreros y dirigentes.

Al Cernadas y sus compañeros de candidatura agradecieron el apoyo recibido de sus compañeros trabajadores, y prometieron seguir trabajando para beneficio de todos. El team ganador está integrado así:

Presidente Albert Cernadas; Vicepresidente Emilio Jimenez; Secretario-tesorero, Manuel Cánovas; Delegado, James Quali; Secretario de Actas, Tony Inacio; Sgto. de Armas, José García.

Junta Ejecutiva: Vinnie Aulisi, Andy Ori, Michael Trueba, Ivan Ruiz, Delegados del Concilio Distrito de New York, Anthony Conde, Mario Ferraro.

El periódico LA TRIBUNA felicita a todos los integrantes del team Al Cernadas por su gran victoria en los comicios celebrados recientemente.

CENA DE A.S.I. Y EL CUBANO LIBRE



El conocido locutor Ismael Díaz Tirado hizo la invocación en el Acto Martiano de "El Cubano Libre" y "Así". Foto Kike)



En la cena martiana del Cubano Libre y Así aparecen José Rohaidy, Rafael D. Olive, Carlos Barba, Presidente del canal 47, Victor del Corral, propietario de los famosos "Victor's Cafe", Sara Rosado y el popular locutor Carlos Alvarez del Castillo. Foto Kike Barrueco)



El Diacono Francisco SanGarriga, haciendo la invocación del acto de los Masones Cubanos.



El tesorero del CNP, Eladio Valdes, fue el maestro de ceremonias en el acto martiano de los masones. (Foto Kike



El compañero Pedro Hernández, Presidente de ASI y director de "El Cubano Libre" habla en el acto en homenaje al Apóstol José Martí. (Foto Kike Barrueco).

EDICION ESPECIAL

22 ANIVERSARIO DE 'LA TRIBUNA'

El periódico LA TRIBUNA, decano de la prensa hispana del Estado de New Jersey, conmemorará este año un nuevo aniversario. 22 años de vida, siempre al servicio de las causas justas, en defensa de la libertad y la democracia.

Este año vamos a festejar el magno acontecimiento con una edición especial extraordinaria, que verá la luz en la fecha del 5 de Marzo de 1984.

Será una edición especial con material noticioso extra, informaciones especiales, reportajes históricos, crónicas de conocidos periodistas y escritores, junto con las secciones de costumbre.

Esta edición aniversario, además de un atractivo formato, llevará varias páginas a color, lo que contribuirá a darle mayor realce y belleza al contenido tipográfico y al mensaje publicitario.

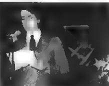
Invitamos a nuestros anunciantes y amigos — empresas, comercios, industrias, agencias de anuncios, profesionales, instituciones cívicas, sociales y comunitarias, etc. — a figurar en esta edición especial del 5 DE MARZO DE 1984, porque además del amplio y seguro auge publicitario que tendrá LA TRIBUNA de dicha fecha, servirá también de merecido reconocimiento a la obra realizada por esta publicación durante sus 22 años de vida.

Anunciantes y amigos, separen desde ahora su espacio publicitario para la edición especial-extraordinaria de LA TRIBUNA del 5 DE MARZO DE 1984. Llamar al teléfono (201) 589-3742, o escriba al P.O. Box 902, Newark, NJ 07 0



ESTELITA SANTALO
ESTRELLA Y PATRIOTA

Estelita Santaló es una estrella del arte y también es una cubana de gran amor patriótico. Aquí la vemos cantando bellamente en el acto de ASI y "El Cubano Libre". Foto Kike Barrueco).



El joven escritor Vicente Echerri, leyó una disertación sobre la vida de José Martí. Foto Kike Barrueco)



Desayuno Martiano

En el desayuno martiano de la Federación de Mujeres Martianas, vemos al Dr Luis Espina el profesor Alberto Baamonde de LA TRIBUNA Dra Leonor Seoane Sara Rosado y la Sra Mirta del Valle Foto Barrueco



Carbó Menéndez Deposita ofrenda al Apóstol

El pasado sábado 29 de Enero Jose Carbó Menendez, acompañado de la Sra Esmeralda Vazquez y su pequeño hijo Felix Vazquez Jr, depositaron una ofrenda floral ante el busto de José Martí, a nombre de la Agrupación Flores para el Apóstol, al conmemorarse el 131 Aniversario del natalicio del Apóstol de la Independencia de Cuba, ciudadano de America Foto Kike Barrueco)



Dr. Ariel Remos con Periodistas y Masones

En el acto de La Terraza rodean al Dr Ariel Remos los compañeros Rodolfo Rodriguez Zaldivar el fundador de LA TRIBUNA Carlos G Bidot, Bienvenido Cueto, Rafael D Olivé Rafael Ferrer Luque, Bienvenido Madan y Orestes Alvarez Foto Kike Barrueco

TOPICOS FIGURAS Por Bidet

[illegible]

'ARIEL TRANSLATION'

Con la asistencia de personalidades del comercio y los negocios y un gran número de invitados tuvo lugar la inauguración de las oficinas de Ariel Translation Centers localizadas en el 4300 de Bergenline Avenue Apto 204, en la ciudad de Union City con el teléfono 330-7677

Se sirvió un exquisito buffet a los invitados

Estas oficinas, que tienen de directores a Ondina María Lamiguero, se dedican a traducciones legales y comerciales en todos los idiomas por traductores profesionales que también brindan sus servicios para conferencias.

Brindan sus servicios de intérpretes en las cortes.

ACTO A GILDA MIROS EN EL CLUB CUBANO

El Club Cubano de Elizabeth le hace merecido homenaje a Gilda Mirós la popular locutora de Radio WADO [illegible] actriz teatral. Se ofreció un ameno show artístico con la participación del cantante [illegible] acompañado del maestro Frank [illegible] los miembros [illegible] Club Cubano de Elizabeth [illegible] la ocasión [illegible] estuvieron presentes. La obra [illegible] Balcones [illegible] de la cual es actriz principalísima se presentará el 18 de Febrero en el Auditorium del Elizabeth High School

[illegible] PARTY EN IRONBOUND

Los amigos de Jimmy Parrillo son los patrocinadores de un Pre-San Patricio Party, el Viernes, Marzo 2, 1984 en el Ironbound Catholic School Hall, 42 Jefferson Street, Newark, NJ A LAS 7:00 P.M.

Los tickets de donación por $20.00 están a la venta en la Asociación Cívica Jimmy Parrillo, 2 8 Jefferson Street, Newark, NJ 07105

Pueden solicitarlos al teléfono (201) 344-0543

MARIA VELEZ LOPEZ UNA ABOGADO DEDICADA A ESTUDIOS Y PROFESION

Una plena dedicación a los estudios de su profesión y un ejercicio competente de la misma han hecho de la Dra. María E. Vélez López una verdadera [illegible] en la rama del Derecho.

En sus oficinas en el 6 35 de Bergenline Ave West New York, teléfono (201) 854-8 4 la Dra. Velez López, Attorney at Law, atiende con probada experiencia y capacidad todos los asuntos legales que sus clientes le presentan a su consideración. Es experta en preparar y presentar documentos legales para su tramitación en las Cortes Superiores de New Jersey, entre ellos divorcios, custodia, pleitos de bienes raíces, negligencia, accidentes, accidentes de carros, etc.

En las Cortes de Distrito Federal de Estados Unidos, la Dra. Velez López presenta casos de inmigración, quiebras y casos relacionados con el seguro social. Trata igualmente con especial cuidado y dedicación los casos de inmigración de ciudadanos de El Salvador que desean venir a residir a Estados Unidos.

Nacida en La Habana, Cuba, y por las razones políticas conocidas, muy joven aún, la Dra. Velez López tuvo que emigrar a Estados Unidos en compañía de su familia, radicándose en New Jersey. Estudió y se graduó de High School en 1969 en St. Dominic Academy de Jersey City. Luego pasó a estudiar en St. Peter's College y posteriormente en 19[illegible] se graduó en la Escuela de [illegible] Law de Newark [illegible] expediente.

Durante sus estudios la Dra. Velez López sobresalió por su inteligencia y aplicación a todas las asignaturas relacionadas con la rama del Derecho y todo cuanto tiene que ver con su profesión.

Por sus amplios conocimientos y su vasta experiencia en la tramitación de divorcios, la Dra. Velez López ha sido invitada especialmente para ofrecer conferencias sobre este tema en programas de nuestra televisión.

La Dra. Velez López pertenece a prestigiosas instituciones, entre ellas: New Jersey Bar Association, American Bar Association, Hudson County Bar Association, Puerto Rican Bar Association, Hispanic Bar Association of New Jersey.

La Dra. Velez López está casada con el apreciado caballero Luis Velez formando un [illegible] de disfrutar de las más [illegible] consideraciones [illegible] magníficas relaciones [illegible] civicas y sociales en New Jersey. El matrimonio Velez López tiene dos hijos que son la alegría y felicidad permanente del hogar.

BIMBOO

POR OMAR ROSA

EL MUNDO SE ACABARA
YO SOY LA ESENCIA Y PAZ
SOY AMOR





ARTE Y ESPECTACULOS EN "LA TRIBUNA"





CHRISTINE DIAZ COBO ACLAMADA EN SANTO DOMINGO

La dominicana radicada en esta ciudad, Christine Diaz Cobo, acaba de realizar una exitosa gira en la República Dominicana, logrando una total aceptación del público de ese hermano país. En todas sus presentaciones fue aplaudida delirantemente por el público que le pedía que repitiera los números musicales.

Como artista invitada, acompañó al Grupo Chiquitadas de México. Hizo 7 shows en el teatro nacional de la capital dominicana. Realizó una gustada presentación en el Show del Mediodía de la televisión. Hizo una presentación como solista en el espacio televisivo, otra vez con Jackie, programa que cuenta con una extraordinaria audiencia también en Panamá, Honduras y países de Sudamérica. La prensa dominicana destacó en amplias informaciones la actuación de Christine Diaz-Cobo, dedicándole merecidos elogios. Sus presentaciones causaron gran impacto, pues sus interpretaciones fueron tanto en inglés como en español. Ha recibido una invitación especial para que actúe en un famoso festival de jóvenes que se celebrará en el mes de Abril.

UNA VERDADERA PROMESA DEL ARTE

La bella y atrayente joven cubana Elizabeth Arrieta, que se perfila como una verdadera promesa en el arte. Entre otros logros, ella ha sido escogida para tomar parte en una película de serie que filman en Canadá. Graduada de la academia Obeida Dance Studio, Elizabeth reside en la ciudad de West New York con sus padres José y Santa Arrieta. Felicidades y mayores éxitos le desea el periódico LA TRIBUNA. Foto Bebo Aimau

INVITACION ESPECIAL CHRISTINE

El próximo 21 de Marzo, la juvenil estrella ha recibido una invitación especial para actuar en el Hotel Hyatt Regency de Princeton, NJ, en el curso de una comida que se ofrece al gobernador Tom Kean, por los líderes hispanos.

JOSE JOSE EN CONCIERTO

El aplaudido cantante mexicano José José se presentará en su primer concierto el domingo 18 de Marzo en el Lincoln Center en New York. La melodía "Te quiero así", una de sus más gustadas interpretaciones en 198, es uno de los números favoritos para lograr el premio Grammy Hispano de Estados Unidos.

HUEVOS ROTOS NUEVA OBRA DEL CUBANO EDUARDO MACHADO EN INGLES TEATRO ENSEMBLE STUDIO

HUEVOS ROTOS' la tercera obra de la Trilogía de Islas Flotantes del dramaturgo cubano Eduardo Machado dirigida por James Hammerstein, será presentada por el Teatro Ensemble Studio que dirige Curt Dempster en el 549 Oeste de la Calle 52 David S Rosenak director ejecutivo anunció esta segunda obra de la temporada que está programada para comenzar los avances el 10 de Febrero La apertura oficial se ha fijado para el 20 de Febrero a las 8 P M

A Machado se le recuerda por el éxito obtenido con su obra "Las damas modernas de Guanabacoa que tuvo su premiere mundial en el mismo teatro el año pasado y que es también parte de la trilogia

Las damas modernas de Guanabacoa trata de una familia cubana en los años 20. Huevos Rotos trata sobre los descendientes de esa misma familia, quienes ahora viven en California La trama se desarrolla en el cuarto de vestir de un salón de recepciones donde se celebra una boda La obra es cómica, atrevida y mordaz en su tratamiento de los éxitos y fracasos de la familia en adaptarse a los Estados Unidos

El elenco de Huevos Rotos incluye a Karen Kondazian, Sol Echeverria, Leonard Cimino, June Carfield y Ann Tasman La escenografía es de Keith González el vestuario de Deborah Shaw las luces de Chery Thacker y el sonido de Bruce Allman

Eduardo Machado es miembro de la Unidad de Dramaturgos de Teatro Ensemble Studio que estimula a los dramaturgos locales

'Huevos Rotos es la sexta producción de Machado en este teatro Su obra Las damas modernas de Guanabacoa ha sido publicada por Theatre Communications Group El autor ha recibido en dos ocasiones becas de la Fundación Nacional de las Artes. Hace dos años participó en el Taller de Dramaturgos de INTAR

Los boletos para Huevos Rotos son a $10 y se aceptan cupones de descuento TDF La obra se presentará de martes a sábados a las 8 PM y los domingos a las 2 PM y 7 PM La apertura oficial está fijada para el lunes 20 de Febrero a las 8 PM

Para reservaciones llame al 247-4982.

'SARITA' OBRA MUSICAL DE MARIA IRENE FORNES EN INTAR

Max Ferrá director artístico, Dennis Ferguson-Acosto director ejecutivo, dio comienzo a la temporada 1984 de INTAR Teatro Hispano Americano con el estreno mundial del drama romántico-musical Sarita obra original escrita y dirigida por la reconocida dramaturga cubana María Irene Fornés ganadora de cuatro Premios Obies con música de Leon Odenz. Las representaciones tienen lugar en INTAR 420 Oeste Calle 42 Theatre Row

Esta obra musical se presenta como parte del Festival Corrientes Caribeñas 1983-84 celebrado en conjunción con el Taller Hispano en El Museo del Barrio

La trama de Sarita se desarrolla en la ciudad de Nueva York durante los años 40 y 50. La obra es un drama romántico-musical, sobre una joven mujer que se debate entre su pasión por un devoto evangelista y un pícaro donjuanesco El compositor panameño Leon Odenz ha escrito música alterna ribeña en el estilo de la época.

María Irene Fornes ha ganado cuatro veces el prestigioso premio Teatral Obie incluyendo uno en 1982 por Logros Continuos durante sus 20 años de dedicación al movimiento de teatro Off Broadway La dramaturga cubana es también directora del Taller de Dramaturgos Residentes de INTAR

Su última obra Tango recibió la aclamación del público y la prensa durante su puesta en escena en el Theatre for the New City el pasado mes de Noviembre

El elenco de Sarita incluye a Blanca Camacho Michael Carmine Sheila Dabney Rodolfo Diaz Tom Kirk y Carmen Rosario

En la foto Sheila Dabney y Blanca Camacho que realizan encomiable labor en dicha produccion musical

Los boletos son a $12 y $10 y se aceptan cupones de descuento TDF Las funciones de miércoles a domingo a las 8 P M con matinees sábados y domingos a las 3 P M Para reservaciones llame al 279-4200 La taquilla está abierta diariamente a la 1 P M en adelante Para información sobre grupos llame al 212 695-6135

JOSE FELICIANO NOMINACION 'GRAMMY'

Aunque ha recibido dos Grammys en el pasado, la nominación de José Feliciano por su album Escenas de Amor quizás gratifica aun más, porque es una grabación completamente en español, y José cree que la nominación reconoce sus raíces musicales

Es obvio que el reconocimiento que le dieron hace unos 15 años, cuando recibió sus dos Grammys fue gran cosa para José pero ahora está recibiendo aclamación por la música que le hizo famoso al principio de su carrera

La nominación de La Academia Nacional de Artes y Ciencias Grabacionales es en la categoria de Mejor Grabación Latina

También le da a José gran satisfacción el reconocimiento mundial de Escenas de Amor que hasta ahora ha recibido tres discos de oro y uno de platino Ya se ha vendido aproximadamente medio millón de copias del album

Actualmente José también se siente un sentido de déja vu En los años 60 fue el sonido latino de José que le dio atención, y que hizo posible sus éxitos con grabaciones en inglés Ahora el éxito de Escenas de Amor ha estimulado a la compañia Motown que está abalanzando a José hacia el estudio para otra grabación

El album Escenas de Amor tomó cinco años para realizarse Empezó con sólo una idea cuando José se encontró sin contrato para grabar Solamente cuando la compañia Motown le firmó un contrato empezó a ser realidad

José acaba de regresar de una gira exitosa por el Caribe

INSCRIPCION DE HISPANOS

Nos informan los señores Pedro Martinez y ... M. Setasco, lideres politicos del ... barrio en Elizabeth que todos los hispanos pueden pasar por las siguientes direcciones ... de Jackson Avenue y ... 25 de Fann Street y pueden llamar al telefono 354-4826 para inscribirse como nuevos electores.

También les pueden orientar sobre residencia ... cualquier otra información con respecto a problemas de la comunidad ... hemos por tener mayor votación hispana en la década de los 80 que es la década de los hispanos.



Concilio Hispano

En animada charla sobre la creación del Primer Concilio Asesor Hispano de New Jersey vemos aqui a Costo Maldonado, y su esposa Miriam Maldonado y Miguel A. Rivera y su novia Nina rios. Todos son figuras de la comunidad hispana del Estado Jardin. (Foto Magaly Rohaidy)



NUEVA YORK SOCIAL

Por Conchita Ruiz

Agustín Irusta: Nueva Película

Recibimos una cariñosa cartita del internacionalmente conocido cantante Agustín Irusta, "La Voz legendaria del Tango" informándonos que se encuentra cantando en Coro, estado de Falcón, Venezuela y de su actuación en la película "Un Abogado Honesto" donde interpreta dos temas de dicha cinta. Para el verano espera estar de regreso en Nueva York en el restaurant "La Milonga" del estimado matrimonio Jack y Adela Talanga y por supuesto siempre en compañía de su linda e interesante esposa Teresita Villegas de Irusta. En la foto Don Agustín, durante su última estancia en Nueva York, con la conocida escritora Mercedes Acosta Sánchez y nuestra columnista Conchita Ruiz (Foto H.R.).

Elsie del Valle: Cumpleaños

El pasado 13 de Febrero cumplió un año más de feliz existencia, la querida amiga Elsie del Valle, secretaria ejecutiva del Departamento de Ventas del Hotel Dupont-Plaza, en el Condado, Puerto Rico, dirigido eficientemente por las estimadas amigas Albina Vazquez y Annie Ferguson. Le deseamos que haya pasado un gran día en compañía de sus "retoños" Jimmy y la pequeña Loraine.

¡Muchas felicidades! (Foto C.R.).

Doña Kate D. de Romero: Galardón

La Asociación Internacional de Clubes de Leones otorgó a la Primera Dama de Puerto Rico, Doña Kate D. de Romero, la Medalla de Honor, un alto galardón de dicha organización, en reconocimiento a su labor cívica y humanitaria en favor del pueblo de Puerto Rico y especialmente la integración a la sociedad de las personas impedidas.

A agradecer y aceptar la distinción Doña Kate declaró que ha hecho una prioridad en su vida pública, la lucha por el bienestar de los menos afortunados.

En la foto, el Presidente Internacional de los Leones, Mr. James M. Fowler hace entrega a la Primera Dama del merecido galardón. Foto cortesía de La Fortaleza.

ENTREGA ANUAL DE PREMIOS A.C.E.

El próximo sábado 17 de Marzo de 1984 a las 8:00 de la noche, la ACE (Asociación de Cronistas de Espectáculos de Nueva York), celebrará su Decimosexta Entrega Anual de Premios ACE en el Starlight Roof del Hotel Waldorf Astoria, ubicado en Park Avenue y la Calle 50 en la ciudad de Nueva York.

Esa noche emocionante de sorpresas y de gran gala el público también tendrá oportunidad de disfrutar de un esplendido espectáculo y de compartir con otras estrellas de la televisión, cine, discos, teatro, radio y conciertos.

El costo de la entrada es $50 por persona. Las reservaciones pueden hacerse de lunes a sábado, de 10:00 A.M. a 6:00 P.M. llamando al teléfono 724-2-71.

Agradecemos la invitación a LA TRIBUNA del Presidente de la ACE, Manolo García Oliva.

Don Pedro Julio Burgos: Cumpleaños

El 22 del actual mes de Febrero, cumplirá 78 años de una bella y fructífera existencia y además 58 en el periodismo, el estimado amigo Don Pedro Julio Burgos, director del leidísimo diario "El Vocero" de Puerto Rico. Muchas felicidades en su día le deseamos a Don Pedro Julio en compañía de su distinguida esposa Alice e hijos.

Tertulia-Feria

Para el domingo 26 de Febrero, Eslabón Cultural Hispano-Americano está invitando a poetas y cantantes a una "Tertulia-Feria" a que traigan sus libros, discos y se unan a los de E.C.H.A. en una tarde de expansión cultural.

La Feria-Tertulia se originará en el auditorium de la Iglesia La Guadalupe, 229 Oeste Calle 14, entre Séptima y Octava avenidas, comenzando a las dos de la tarde. Coordina esta actividad la profesora Raquel M. Vargas.

Para adicional información llamar a los teléfonos: 2 ... 683-768 y 929-8122.

ELEGUA Y OLLA

Según los "babalaos" cubanos de La Florida, Santo Domingo y Puerto Rico, los santos que dirigen este año 1984 son "Elegua" y "Olla". (Conchita Ruiz)

60 Años: La Sonora Matancera

Por Carlos Virola
SECRETARIO GENERAL CATHA

La Sonora Matancera, que dirige ese maestro de musicos que es Rogelio Martínez, fue fundada hace 60 años. Y desde que fue escuchada por primera vez en su tierra natal en la provincia de Matanzas, Cuba, se adueñó el corazón del pueblo. Esta admiración sin precedentes se extendió rápidamente por todo el mundo principalmente en Europa, Africa y América. Desde entonces, el más antiguo y popular conjunto musical hispanoamericano ha sido consagrado como el de más prestigio.

Decir Sonora Matancera es decir "Cuba" porque esta agrupación musical nació cubana y ahora seis décadas después sigue siendo tan cubana como cuando sus notas musicales alegraron por primera vez los salones de baile de la capital yumurina (Matanzas).

Los exiliados cubanos que radican en este país desde hace casi un cuarto de siglo siempre se han esforzado por preservar su cultura y mantener intacta su identidad. Y precisamente la Sonora Matancera en el orden musical simboliza ese propósito tan sobresaliente de un grupo étnico dentro del conglomerado social americano.

Desde su fundación en enero de 1924, la Sonora Matancera ha estado recorriendo las principales ciudades y capitales del Mundo popularizando la musica afro-cubana, que se conoce actualmente por el nombre genérico de salsa. Una de las características que más distingue a la Sonora Matancera es la que sesenta años después, todavía tiene en su conjunto a músicos fundadores. Los que faltan es porque se han retirado o por haber fallecido. No obstante haber cambiado algunos de los musicos por las causas expuestas, todavia mantienen el ritmo sabroso e inconfundible que ha hecho famosa a esta agrupación musical.

Hay que significar que los musicos de la Sonora Matancera no se han limitado a propagar la musica afro-cubana. También han interpretado adaptandolas a su ritmo melodias de los paises hispanoamericanos donde han llevado sus ejecuciones musicales.

En México, Perú, Colombia, Ecuador y otros paises, la popularidad de la Sonora Matancera es de tan enormes proporciones que sus fanáticos han constituido clubes con el nombre de la Sonora. Y puede afirmarse que en casi todos los paises latinoamericanos se formaron conjuntos tratando de imitar el formato y el modo interpretativo de los "matanceros".

La Sonora Matancera por ser el más antiguo conjunto musical hispanoamericano merece un homenaje internacional y extraordinario. Este acontecimiento singular ha motivado al Consejo Autónomo de Trabajadores Hispanoamericanos (CATHA) a festejar por todo lo alto el sexagésimo aniversario de la Sonora. Se llevarán a cabo una serie de actividades sociales que culminarán en una Fiesta de Gala en el nuevo Grand Ball Room del Waldorf Astoria.

En este evento de gran gala estarán presentes distinguidísimas personalidades de los distintos sectores sociales para recibir premios estelares del CATHA por sus respectivas realizaciones dentro de la sociedad latinoamericana en Estados Unidos quienes se unirán al homenaje magno que se le tributará a los integrantes de la Sonora Matancera y a su director y fundador Don Rogelio Martínez.

Desde que la Sonora Matancera abandonó la isla de Cuba al repudiar el establecimiento de un rég.



[redacted] antiguo Conjunto Musical la SONORA MATANCERA, al maestro de maestros Rogelio Martínez, director de orquesta, se le participa que en 1984 recibirá el bronce que el CATHA tiene reservado a las grandes figuras continentales. Carlos Virola y el Profesor Angel de la Torre, dirigentes del CATHA, detrás, y al frente, el Dr. Juan Radamés Martínez, hace entrega de la Resolución al efecto

BARBARITO DIEZ HIZO DUO CON ROCIO JURADO, SARITA MONTIEL Y OLGA GUILLOT





Estrella de la música cubana de todos los tiempos, Barbarito Diez estuvo de visita en Miami, donde recibió innumerables muestras de simpatía y cariño de sus compatriotas que recuerdan con nostalgia sus grandes triunfos como solista de la orquesta de Antonio María Romeu en la Cuba de Ayer. Demostrando que conserva a extraordinaria voz de siempre y su incomparable melodía cantó a duo con estrellas de la categoría de Sar[illegible] Montiel, Rocío Jurado, Olga Guillot. El emotivo acontecimiento se produjo durante un acto celebrado en el Big Five de Miami al cual ellos fueron invitados de manera especial. En esta gráfica aparecen Sarita Montiel, Rocío Jurado, Olga Guillot, Lourdes Anaya, Barbarito Diez.

HISTORIA AMOROSA



La niña Vanessa Acevedo, de un año de edad "ayuda" al Representante Frank J. Guarini Distrito 14 al simbólico develamiento del sello postal, puesto a la venta el 14 de Febrero, Día de San Valentín. El sello lleva la palabra Love (Amor). En la foto Elsie Acevedo, madre de Vanessa y la señora Mary Lockovits. Foto C.J. Vnocolo-I.W.P.).

Manolo y Lynn Varela

Nos complace enviarle un atento saludo a los co[illegible] Manolo y Lynn Varela, apreciados miembros de la comunidad cubana, quienes residen en Dallas, texas.

Son buenos amigos de LA TRIBUNA donde tanto se les aprecia

CARTA DE ESPAÑA

Benigno Ruiz Arias

LA VISITA DEL TIRANO CASTRO

Un Jurista de talento y una pluma vigorosa y valiente como lo es Ramón Hermosilla nos dice: No es la primera vez que ocurre y ni siquiera debería sorprendernos. Fidel Castro está acostumbrado a METER LA NARIZ o el brazo en los asuntos de otros países no solo con formas verbales como son el consejo, la advertencia o la amenaza, sino de modo más drástico y beligerante. No es de extrañar que Fidel Castro olvide las más elementales reglas del respeto y de Derecho internacional y se aplique a dictar normas en las que según él, debieran inspirarse los gobernantes españoles actitud que por mucha confianza que se tengan entre sí los camaradas socialistas no es admisible. Ellos, todavía un cómo más, es comentario del dictador cubano a las posibilidades que el mismo tendría como hijo que es de gallegos emigrantes a optar UN DIA por la nacionalidad de sus padres, sea a la patria española y en virtud de esa opción ejercer aquí el derecho al voto. VALIENTE PARADOJA. De manera que aquel DERECHO DEL QUE ESTAN PRIVADOS LOS CUBANOS POR MANDATO DEL PROPIO CASTRO QUE ES ELEGIR SUS GOBERNANTES APOYARLE A EL O REPUDIARLE, no le importaría realizarlo él en persona en España. ¡QUE DESCARO! Pero ¿por qué clase de tarados mentales nos toma a los españoles? Toda obra de teatro que se precie antigua o moderna suele identificarse como tragedia, drama, comedia, farsa, sainete. La intromisión de Fidel Castro en los asuntos españoles tiene de comedia el FINGIMIENTO y la HISTRIONIA del actor principal de dramática, un aire de agallas para la respuesta o la reacción, y de bufonada ese gesto de disponerse a acariciar unas URNAS ELECTORALES, CUANDO LAS DE CUBA ESTAN ENTERRADAS Y SIN USO desde que Castro se alzó con el mando. Total NADA, dirá el tirano 25 AÑOS SIN ELECCIONES

oOo

GRATITUD

La distinguida dama, Dña. María Teresa García González, Viuda de Don Alejandro Martínez Torregrosa, destacada personalidad del comercio y de la Sociedad Madrileña, sus hijos Alejandro, María Teresa, María Dolores, hijos políticos Paloma Marugán, José Sánchez Guerrero, hermanos y amistades en general, así como el personal de Almacenes Eleuterio, dejan constancia de su gratitud por las reiteradas demostraciones de sentimiento, recibidas de la Sociedad Madrileña por motivo del fallecimiento de una persona tan querida e inolvidable.

FALLECIMIENTOS

En la ciudad de Miami, dejó de existir la Srta. Cachita Gómez Arias, perteneciente a una distinguida y muy querida familia cubana que supo siempre ganarse las simpatías y el cariño de los que tuvimos la suerte de su amistad.

En su hermana Mercedes ofrecemos muy sinceramente a todos sus familiares, nuestra compenetración en su dolor.

oOo

En Cuba, falleció una recia personalidad en el orden social e intelectual, el Dr. Urbano Somodevilla Hernández, Abogado de prestigio y talento, que tanto su conducta profesional como ciudadana, fue motivo de los más profundos respetos.

¡Qué descanse en la Paz del Señor!

EL CENTRO CUBANO DE MADRID

Cada día se ve concurridísimo, no solamente por el número crecido de cubanos que viven en la Capital de España, también por distintas personalidades Españolas y Extranjeras, que gustan del ambiente criollo y cordial que allí se respira, gozando también de espectáculos distintos admirables, saboreando a la vez sabrosuras al paladar en un restaurant perfectamente atendido en todos los aspectos.

Situado en la Calle de Claudio Coello, No. 41 piso primero Madrid 1. Teléfonos 276-4735 oficinas y 431-4976 Bar Restaurant.

SEGURO DE CARRO
15% de Pronto
7 meses de pagos

Cubrido inmediatamente
Llame para información de precios gratis
N.J. 800-255-3033 ó (201) 482-0870
TEL. (800) 255-3030

AVISO A LOS SUSCRIPTORES DE LA TRIBUNA

Solicitamos a todos los amigos suscriptores de LA TRIBUNA el envío de su pago correspondiente para, de esta forma, poder seguir remitiéndole el periódico los días 5 y 20 de cada mes. De no ser así, nos veremos en la necesidad de dar por cancelada la suscripción. Aquellas personas que se encuentran atrasadas en su liquidación y las que deseen seguir recibiendo el periódico en el año 1984, pueden llenar el cupón que se inserta en cada edición, acompañándolo por la suma de $10.00 en cheque o money order dirigido a LA TRIBUNA P.O. BOX 902, New Jersey 07101

La administración de LA TRIBUNA se ha visto en la necesidad de hacer este llamamiento a los suscriptores debido al alto costo de impresión, alto costo del papel, el servicio de correo y otros gastos que conllevan la impresión de un periódico.

Muchas Gracias

LA TRIBUNA
Renovación de Suscripciones

Todas las personas interesadas en recibir nuestra publicación, los días 5 y 20 de cada mes, durante el año 1984 pueden llenar el Cupón que se inserta al final acompañándolo por la suma de $10.00 en cheque o Money Order dirigido a

19 LA TRIBUNA P.O.BOX 902 NEWARK, N.J. 07101 84

Nombre
Dirección
Ciudad Estado Zip

VILASUSO
Gabinetes de Cocina

HAGA SU COCINA DE FORMICA A LA MEDIDA

DE LA FABRICA A SU HOGAR
NO INTERMEDIARIO

* PLANIFICACION DE COCINA
* DISEÑOS
* INSTALACION
* TAPAS DE FORMICA
* GABINETES DE BAÑO

589-5188

24 Waydell St. Newark, N.J.
[illegible] al Servicio de la Comunidad

OBITUARIO

Gratitud de la Familia de Severo González

Los familiares del apreciado caballero cubano Severo E. González fallecido recientemente en Union City desean agradecer por este medio a las personas que concurrieron a su sepelio, y a los que les hicieron llegar mensajes de condolencia mediante llamadas telefónicas y cartas.

El señor Severo E. González pertenecía a una estimada familia cubana, natural de Pilotos, Pinar del Río y residente aquí desde hace muchos años. Su sepelio constituyó una sentida manifestación de duelo.

Esta nota de gratitud la suscriben su hijo, Conrado González, sus nietos, y otros familiares residentes en New Jersey y en Miami.

Julia Madan E.P.D.

En la ciudad de Matanzas, falleció la apreciada dama cubana Julia Madan, que pertenecía a una antigua y muy querida familia de la capital Yumurina.

Al dar cuenta de la triste noticia, hacemos llegar nuestra expresión de condolencia a todos los familiares de la extinta, en particular a su hermano, el querido compañero en el periodismo Bienvenido Madan, ex presidente del Colegio de Periodistas Cubanos de New Jersey y editor del libro "Páginas de Oro del Exilio Cubano", a su hermana Narcisa Madan en Cuba, y a su hermana política Virginia Madan.

¡Qué Dios acoja en su Santo Seno el alma de Julia Madan! E.P.D.

Clasificados
589-3742 P.O.BOX 902 Newark, N.J.

Se Solicita Correspondencia

CON FINES MATRIMONIALES

Caballero de 35 años, portugués, desea conocer señorita de 30 a 45 años de origen sudamericano para conocerla y entablar relaciones con fines matrimoniales.

La persona interesada debe enviar una foto reciente y datos sobre ella a

SR. JOSE GOMES
P.O. BOX 541
HARRISON NJ 07029

SE VENDE

OPORTUNIDAD DE NEGOCIO EN DAYTONA BEACH, FLORIDA

En valiosa ubicación, dueño vende negocio de Frutas y Souvenirs establecido por 25 años y la propiedad que incluye un amplio y moderno apartamento. Depósito de $100.000 y resto financiado a bajo interés. Negocio fácil y lucrativo. Suficiente espacio disponible como para adicionar el primer Super Mercado [illegible]pano. Informes 329 No. Ridgewood Ave., Daytona Beach, Fla.32014 Tel. (904) 253-18 7

BLANQUITA
Glassware - Cristalería
Locería
Artículos para el Hogar
184 FERRY STREET
NEWARK, N.J.
344-2313

FUNERARIA
NECKER-SHARPE
DE MORGADO

LA [illegible]
LAS FAMILIAS HISPANAS
DESDE QUE LLEGARON AQUI

[illegible]

Servicios funebres con dignidad para todos los presupuestos

[illegible]

525 - 45 STREET
UNION CITY, N.J.
Tel. 867-0820

EN NECKER-SHARPE USTED TRATA DIRECTAMENTE CON LUIS MORGADO SU PROPIETARIO NO CON NINGUN REPRESENTANTE

DESDE EL BERGEN COUNTY

III ENCUENTRO NACIONAL HISPANOAMERICANO

En reunión presidida por el Obispo Arias el 6 de Febrero y con la asistencia de todos los miembros de la Junta del Apostolado Hispano de la Arquidiócesis de Newark, quedó constituido el Comité de Trabajo que tendrá a su cargo la responsabilidad de preparar la participación de los hispanoamericanos de la Arquidiócesis al III Encuentro Pastoral Nacional Hispanoamericano a celebrarse en el mes de Agosto de 1985. Este II Encuentro contará con el respaldo de todas las Diócesis de los E.U.A., las cuales enviarán un gran número de delegados laicos, así como de sacerdotes, religiosos y diáconos. La Iglesia Católica en E.U.A., en la actualidad, tiene 16 Obispos de extracción hispana: y algunos de ellos están al frente de Diócesis y Arquidiócesis.

Como invitado a la reunión se encontraba el Profesor Mario Paredes, Director del Apostolado Hispano de la Pastoral del Nordeste. El Sr. Paredes dió una muy interesante conferencia sobre lo que él llama: "El fenómeno de la inmigración hispana" en los E.U.A. En su disertación destacó los tres desafíos más importantes para la Iglesia Católica en Norteamérica ante el crecimiento, cada vez mayor, de la población hispano parlante. Población, ésta, que pasa de los 20 millones y representa un 25% de la feligresía católica en E.U.A.

El primer desafío, al cual se refirió Mario Paredes, es la unidad de la Iglesia que se funda en Cristo. "Cristo es el fundamento único de la unidad de la Fe Católica", expresó el Prof. Paredes. El segundo desafío es el vivir la unidad en la diversidad sirviendo al pueblo de forma pluralística. Es el llevar el mensaje evangélico en la lengua y cultura de cada pueblo. El tercer desafío es la misión principal de la Iglesia de servir a los pobres, no de manera paternalista ni de 'welfare', sino con convicciones profundas cumpliendo con las Bienaventuranzas. En resumen, dijo para finalizar el Sr. Paredes, el desafío único de ser "más católicos (universales) y más evangélicos".

CARTA PASTORAL DE LOS OBISPOS SOBRE HISPANOS

Ya acaba de ser publicada en Español el documento pastoral de los Obispos Católicos sobre los Hispanos. Los interesados en adquirir copias pueden escribir a la Hna. Carla Barr al 269 Oliver Street en Newark, NJ 07105 ó pueden llamarla al 569-3849.

EFEMERIDES DEL 24 DE FEBRERO

En el 1895 y bajo la guía de José Martí Cuba se lanzaba a la "guerra justa y necesaria" en contra, no del español, sino contra el gobierno colonial de España que culminaría en la independencia de la "semperfidelis" Isla de Cuba. Hoy, al igual que en el 95, es necesario preparar la guerra que proclamase Martí. Tenemos que ganarle al comunismo internacional la batalla de las ideas y la propaganda con la verdad en la mano. A la doctrina del odio combatirla con la del Amor. Unidad en la acción y no unidad monolítica de pensamiento. Sobretodo respeto, mucho respeto, para todos aquellos que luchan por el rescate de la Patria, aunque no compartamos sus ideologías o filosofías políticas. Diversidad de criterios, más que saludable, es indispensable en toda democracia y en todos aquellos que queremos una Patria como la soñó Martí: "CON TODOS Y PARA EL BIEN DE TODOS".

Hasta la próxima. Dios los bendiga a todos.

FALLECIO

REGINO BLANCO, SR.

E.P.D.

En la ciudad de Harrison, N.J. falleció el 9 de Febrero, 1984 señor Regino Blanco natural de Lugo, España, de 83 años de edad, quien pertenecía a una apreciada familia residente en dicha ciudad.

Reciban la condolencia de LA TRIBUNA, su viuda Julia Blanco, sus hijos Regino y Carlos y demás familiares.

En Paz Descanse el alma del Sr. Regino Blanco.

GERENTE DE VENTAS DE NEW YORK PARA NETSPAN

NUEVA YORK, NY.- WNJU-TV (Nueva York) ha nombrado su Gerente de Ventas para Netspan, la cadena de publicidad hispana formada recientemente con KSCI-TV (Los Angeles) y WBBS-TV (Chicago).

Andrea D'Amico ha sido nombrada por Carlos Barba, Presidente y Gerente General de WNJU, donde la Srta. D'Amico ha sido Ejecutiva de Ventas durante cuatro años. Además de sus nuevas obligaciones, ella continuará con sus responsabilidades en WNJU.

El sistema Netspan, anunciado el mes pasado, se formó con el fin de brindarle a los anunciantes nacionales la oportunidad de captar los tres mercados hispanos más importantes de los Estados Unidos mediante una sola compra de medios. Esos mercados incluyen el 45% del total de la audiencia televisiva hispana. El sistema también requiere que las tres estaciones compartan las facilidades y los productos de sus respectivos departamentos de noticias mientras mantienen su programación local dirigida a los gustos particulares de sus mercados. Las estaciones también pueden comprar programación como una cadena.

"Andrea D'Amico ha sido una eficiente miembro de nuestro grupo de ejecutivos de ventas", dijo el Sr. Barba. "Estoy seguro que ella resultará de gran beneficio a los anunciantes nacionales que usen esta nueva y efectiva manera de alcanzar el mercado hispano".

La Srta. D'Amico es graduada del Boston College y cursó estudios en la Universidad de Madrid. La Srta. D'Amico obtuvo su licencia en Filosofía y Letras en Babson College (Wellesley, MA).



LUCES DE ESTRELLAS

Por: Moran Mariño

MIRIAM COLON LA DAMA DE 'EL BARRIO'

San Juan, la bella capital de Puerto Rico, "la isla del encanto", tiene en New York su "barrio" más cercano y populoso. Es más fácil y rápido llegar a la gran ciudad de los rascacielos que ir a cualquier ciudad, barrio o urbanización borinqueña. Y lo demuestra el gran movimiento de pasajeros en ambas direcciones que hay diariamente entre San Juan y New York. "El Barrio" como los mismos boricuas le llaman a la populosa ciudad del Hudson tiene cerca de dos millones de puertorriqueños.

Es después de la mexicana, que tiene su "barrio" alrededor de la frontera, El Paso, San Antonio, Houston, Los Angeles, la comunidad más grande, seguida de la cubana que ya pasa del millón entre exilados que son la mayoría, e inmigrantes propiamente hablando.

En las elecciones últimas de Colombia, a Miami se le llamó el "barrio" más importante de Bogotá por la cantidad de colombianos con derecho a votar desde la propia ciudad floridana que podía determinar el triunfo de un candidato. Y así va funcionando esta gran democracia al Norte del Río Grande y del Estrecho de la Florida. Pero hoy vamos a hablar de "El Barrio" de San Juan.

Comenzó a ser importante cuando Pedro Arvizú Campos, el líder independentista de Puerto Rico inició sus vehementes campañas en pro de la Libertad de la Isla. Por entonces el Teatro Hispano, que dirigía un cubano llamado Fernando Luis inició una serie de shows que se hicieron famosos internacionalmente. Ya Tito Guizar comenzaba su exitosa carrera en los micrófonos de radio de New York, era la década de los 30. Eliseo Grenet "inventaba" la conga y abría un cabaret en Broadway con ese nombre y Jorge Negrete hacía sus pininos al lado del autor de "Mamá Inés". Johnny Rodríguez, el gran folklorista puertorriqueño, con su trío comenzó el auge artístico de la isla caribeña. Mario Cox recitaba versos dominicanos; Mario Barral recitaba versos cubanos; Guillermo Moreno se hacía ídolo en el teatro de la quinta avenida y la 116; Leopoldo Lavandero hizo una temporada de recitales con mucho éxito. En lo intelectual Pepiña Cintrón tenía unas reuniones y una revista de poetas y escritores: Martha Lomar, Isabelita Cuchi Coll, a la que en estos días rindieron homenaje en New York, Carmen Alicia Cadilla, Jorge Mañach dicta una cátedra en Columnia, Federico de Onix está en la misma Universidad, María Grever estrena varios de sus grandes éxitos, Luis Peles Matos publica su "Majestad Negra".

Otros artistas más internacionales estaban ya dando esplendor a estas décadas del 30 y el 40; René Cardona, Lupe Vélez, José Mojica, Ramón Novarro, Ramón Pereda, Dolores del Río, etc., pero ellos van y vienen a New York desde Los Angeles y el propio México.

Puerto Rico es quien da esplendor a "El Barrio" con Eusebia Cosme, Gonzalito Roig, La Hora Hispana, primer programa en español y desde luego Lecuona, Rita Montaner, Xavier Cugat, Miguelito Valdés y Matamoros, por los años 30, abrieron las puertas grandes para todo lo que vino después para latinizar a New York. Y en décadas posteriores, ya con el éxodo cubano, se agranda el panorama con Celia Cruz, Bobby Collazo, Eduardo Davidson, Osvaldo Calvo, Tito Rodríguez, Tito Puentes, Raúl Dávila, Bobby Capó, Daniel Santos. Y en lo teatral, New York comienza a vestirse de largo con Miriam Colón: "La Dama del Barrio" y su teatro rodante. Nadie creyó en ella. Era una lucha contra la indiferencia, contra la apatía, contra la ignorancia. Sin llamarse "salsa" aún, ya los shows preferidos eran los de música cubana caliente, fuerte, rumbosa, que algunos han llamado tropical y que ahora han bautizado como Salsa". El teatro no interesaba. Pero Miriam Colón se montó en el carro de su teatro ambulante y se fue a los parques, a las plazoletas, a los vecindarios populosos y allí, con sus "títeres" de carne y hueso y la mímica daba sus batallas, ganándole pulgada a pulgada el terreno al enemigo.

Miriam Colón es hoy, y hay que reconocerlo y rendirle el homenaje que se merece, la creadora heroica del teatro hispano de New York. Después vinieron los otros, igualmente valiosos, Dumé, Repertorio Español y tantos y tantos que sería imposible nombrarlos a todos, pero todos están incluidos en esta reseña incompleta que quiere hacer un reconocimiento a los valerosos jóvenes que en medio del frío, frente a la barrera del idioma, contra la inclemencia económica y la indiferencia general hicieron posible que hoy se conozca allí, desde Calderón de la Barca hasta Federico García Lorca.

Tal vez algunos nombres que escapan a nuestra memoria o que no están en nuestros archivos, estuvieran antes o después de Doña Miriam Colón, pero sin ella nada se habría logrado. "La Dama del Barrio", la gran primera actriz, la directora incansable, la luchadora tenaz, la terca sublime hizo la historia teatral que se inició en la década del 30 y ha culminado en los últimos años llevando sus aciertos fuera de New York: Los Angeles, Houston, Filadelfia, -- Washington, Miami, Chicago, etc., como el ejemplo magnífico de Hidalgo Gato "El Super", que ha sabido llevar su nombre en películas, en obras teatrales, en anuncios de TV, gracias a aquel movimiento que tiene un nombre: MIRIAM COLON.


(Foto: PEDRO MENA)

Miriam Colón y la actriz Dipe Lincovsky.

En otras crónicas hablaremos del Barrio de Miami con Willy Chirino y Rocky Echevarría, del barrio mexicano de El Paso con Juan Gabriel, y del último "barrio" que destaca ya varios valores en todas las artes, el que vino por el Mariel y se asentó en la Florida y en otras partes de la gran Nación Norteamericana.

Y, ¿por qué no?, del barrio de los millonarios: Banqueros, industriales, comerciantes y políticos que también han hecho historia en Estados Unidos. La diferencia que existe se concentra en los barrios que pueden llevar sus experiencias y triunfos a su tierra cuando lo deseen.

Los cubanos aun tenemos que esperar para poder demostrar a los de allá lo que hicimos aquí.

En esta crónica hemos querido rendirle nuestro humilde homenaje a la gran Miriam Colón y a todos los que en ella tuvieron fe, a esos hombres y mujeres que tanto le ayudaron en los primeros días, que es el tiempo cuando más se necesita de una ayuda o simplemente de una palabra de aliento. Nuestro saludo a la inmensa Miriam Colón, que sabemos que nos lee en New York, la ciudad que ella ayudó teatralmente.

EXHIBICION SOBRE PESCADORES PUERTORRIQUENOS EN LA BIBLIOTECA PUBLICA DE NEWARK

PESCADORES A PESAR DE TODO, un documental acerca de la vida de los pescadores en las villas pesqueras del suroeste de Puerto Rico será exhibido en el auditorio de la Biblioteca Pública de Newark el sábado 25 de Febrero de 1984, a las 6:00 P.M.

Acompañando el documental se presentará una exposición de fotografías tomadas durante la filmación. PESCADORES DE CABO ROJO, de José Parreño, es un collage de fotografías y sonido ambiental, entrevistas y música, que presenta una visión de la pureza cultural del suroeste de Puerto Rico.

PESCADORES A PESAR DE TODO, filmación a color de 45 minutosz explora la vida cotidiana, las inquietudes y el futuro de una comunidad de hombres que han dedicado su vida a la cosecha del mar. José Parreño, escritor y director del documental, vivió en el área y compartió el esfuerzo colectivo por parte de los pescadores de conservar una forma de vida que está por desaparecer a la par de los cambios culturales que afectan a la Isla.

Además de proyectar la realidad del área, PESCADORES A PESAR DE TODO recoge parte de la historia de Cabo Rojo y la



Isla de Mona al presentar la narración de leyendas y relatos del Pirata Cofresí como es recordado por los pescadores del área.

La entrada es gratis. Para más información favor llamar al (201) 733-7772.

¡AQUI MIAMI!



Por DEMETRIO PEREZ, JR.
Comisionado de la Ciudad de Miami
Escriba a: P.O. Box 593,
Riverside Station/Miami, FL 33135

EL CENTRO DE MIAMI SE ENORGULLECE DE TENER EL EDIFICIO MAS ALTO AL SUR DE MANHATTAN

Cuando la cuadrilla soldó la última de las vigas que completan la armazón del edificio Southeast Financial Center en el Centro de Miami en la Plaza Dupont, la estructura se convirtió oficialmente en el edificio más alto al sur de Manhattan, y al este del Río Mississippi.

A 233 metros de altura la torre sobrepasa al famoso Hotel Peachtree Plaza de Atlanta cuyos propietarios por años hacían alarde de que ellos tenían el edificio de más altura en todo el Sur.

"Este edificio es un símbolo de la creciente estatura de Miami, y la clase de futuro que esperamos que esta ciudad tenga," declaró el Alcalde Maurice Ferré, uno de las muchas personalidades que asistieron a la terminación del piso número 55, el último del edificio, el paso 10 de agosto.

Y la torre del Southeast no es el único edificio en construcción. Con los intereses a niveles razonables, unos cuantos urbanizadores han dado comienzo a nuevos proyectos.

Existe un nuevo auge al sur del Río Miami a lo largo de la Avenida Brickell Tres proyectos a un costo de casi $300 millones están siendo desarrollados por la Equitable Life Assurance Society of America y la firma TishmanSpeyer Properties of New York; la Lincoln Property Co y Raymond Nasher de Dallas; y una sociedad de intereses combinados de Miami y Suiza que incluyen a Michael Adler y Erich Lesowsky.

No tan solo edificios de oficinas están siendo construidos en el centro de Miami sino también nuevos hoteles como el Pavillon en Ball Point, el Brickell Point Holiday Inn, el Centro de Convenciones de la Ciudad de Miami, el Riverparc a una cuadra de este último, y el nuevo Marriot en la Plaza Venetia.

El centro de Miami emerge como una meca de comercio y negocio internacional y encara el futuro con la certidumbre de atraer nuevos vecinos de todas partes del mundo.

Capsulario

Una muchedumbre de 72,549 fanáticos vitorearon cuando los Huracanes de Miami derrotaron a Nebraska, 31-30 en el campeonatos de fútbol universitario.

Los empleados de la Ciudad de Miami le demostraron a la comunidad lo que significa el United Way para ellos al recaudar la cifra record de $90,000 este año.

A Su Salud .: En el Gran Miami, se tiene acceso a los mejores centros de cuidados de la salud del mundo. El área cuenta con instalaciones de primera calidad que reunen lo último en cuidados de la salud. Cuarenta y un hospitales con más de 11,000 camas sirven a los residentes del Gran Miami.

El sistema de escuelas públicas del Gran Miami es el cuarto en el país. Cuenta con 233,000 estudiantes en grados que van desde Kindergarten hasta el 12vo grado, en 257 escuelas y centros. . .



Al principio, la fascinación de la Ciudad Mágica dependía simplemente de su clima y sus playas. En la década de los ochenta la magia de Miami tiene una nueva dimensión, al convertirse la ciudad en una meca cosmopolita.

Gentio

Harry Harris fue promovido a vicepresidente de mercadeo de la First Capital Finance Corp. . .

Don Ray fue nombrado administrador de Ciudad de la Aerolínea Continental. . .

Jim Gort resultó electo presidente de la Asociación de Reclamaciones de Vida y Salud del Sur de la Florida.

Joaquín García-Larrieu fue designado vicepresidente y administrador de las cuentas corporativas de la Amerifirst Federal Savings and Loan. . .

La Asociación Cubano-Americana de Abogados eligió a Tomas Gamba presidente y a René Murai presidente electo.

La Junta de Directores de la Cámara de Comercio Brasilera-Americana eligió a Paulo Mesquita presidente. . .

Cartas

Haga el favor de comunicarse con el Departamento de Computadoras de la Ciudad de Miami, 2850 Tigertail Avenue, Coconut Grove Miami , Fla. 33125 U.S.A.

Respuestas

St. Croix, V.I. . Desearía información acerca del nuevo departamento de computadoras de la ciudad y detalles concernientes a la computadora B-7900.

CUMPLEAÑOS

Rodeado de los cariños y halagos de su joven y bella esposa Joyce y de su linda hija Sussie, celebró recientemente su cumpleaños el apreciado caballero Carlos Bidot Jr. Hasta su residencia en Hialeah, Florida, le hacemos llegar el más sincero y cariñoso mensaje de felicitación de LA TRIBUNA, que también es su casa.

ELDA Y JESUS FERRO

Plácenos enviar nuestros efusivos saludos a los distinguidos esposos Sr. Jesús Ferro, presidente de Perlan Industries, destacado hombre de empresa de New Jersey y Sra. Elda Ferro, la bella y encantadora dama. Elda celebra su cumpleaños el 28 de Febrero y Jesús el día 17 de Marzo. Dichas, salud y ventura deseamos a tan estimados amigos.

oOo

Hasta la ciudad de Miami, donde reside enviamos nuestra felicitación al Sr. Guillermo Martinez, quien cumplió años el 7 de Fe[illegible]

oOo

También felicitamos al Dr. Tony Prats Jr. y su joven y bella esposa Susie Prats. El Dr. Prats, celebró su cumpleaños el martes 7 de Febrero. Ellos residen en la ciudad de Atlanta, Georgia.

DIRECTIVA CAMACOL TOMA POSESION EN BRILLANTE ACTO EN ELIZABETH

ELIZABETH, NJ. Una extraordinaria concurrencia, calculada en cuatrocientas personas, asistió a la toma de posesión del nuevo ejecutivo de la Cámara de Comercio y Profesionales Latina (CAMACOL), de la ciudad de Elizabeth. El brillante acto se celebró en los elegantes salones del Club Cubano de esa ciudad, y entre los presentes se encontraban representativos de las instituciones comerciales, cívicas, sociales, profesionales y de otros importantes sectores de la comunidad en New Jersey.

El programa se desarrolló perfectamente, destacándose un ambiente de hermandad y confraternidad entre todos los presentes. Hicieron uso de la palabra en el acto: Lic. Alberto Ulloa, Johany Torres, Presidente de la Metro; Rafael Fajardo, Presidente saliente; Manolo Méndez; Alcalde Tom Dunn y el Lic. Luis Bello, que juramentó a la Directiva que preside Ramon Ramos.

Se ofreció un ameno programa artístico con la actuación destacada del aplaudido cantante Fernando Ponti.

Fungieron de maestros de ceremonias José León y Pedro Benitez.

Se sirvió una exquisita cena, y el bar estuvo abierto durante todo el tiempo.

DIRECTIVA DE 1984 DE LA CAMACOL

Presidente, Ramón Ramos; vicepresidente Henry Chapman; tesorero Jesús Valle; vicetesorero Ramón Pascual; secretario de actas Carlos Ferrer; vice José A. Vazquez; Sec. de Correspondencia Nelson Gonzalo; vice Rufino Alvarez; Sec. de Propaganda Rolman Vergara; Vice Walfrido Proenza; vocales: Samuel Rodriguez, Omar Rodriguez, Many Salerno, Pedro Padilla, Ildefonso Morales, José Diaz, Humberto Alvarez, Hilario Rivero, Manuel Méndez; delegados de relaciones públicas, Dr. Alberto Ulloa, Dr. Antonio R. Espinosa.

El periódico LA TRIBUNA felicita a los nuevos directivos de la CAMACOL de Elizabeth, reiterándoles los deseos de exitos en sus cargos.

Fotos: CARLOS MORALES

Rafael Fajardo, Presidente saliente de la CAMACOL, felicita a Manolo Méndez, valioso miembro de la Asociación.

JOHNNY TORRES
Presidente de la METRO

LIC. ALBERTO ULLOA HABLA EN ACTO DE LA CAMACOL

En el acto de toma de posesión del ejecutivo de la CAMACOL de Elizabeth, el Lic. Alberto Ulloa pronunció un documentado discurso, en el cual ofreció una amplia explicación sobre las proyecciones de la institución. El Lic. Ulloa habló en esta ocasión en inglés para que sus palabras fueron interpretadas por los funcionarios oficiales y otros invitados norteamericanos que se hallaban presentes. El Lic. Ulloa es un estudioso abogado cubano con oficinas en la ciudad de Elizabeth. (Foto Carlos Morales).

HABLA LUCAS BORGES SOBRE EL BUSTO DE MARTI EN ELIZABETH

El señor Lucas Borges, conocida figura cívica de Elizabeth, declaró a LA TRIBUNA que el busto del Apóstol José Martí, ubicado en un parque de esa ciudad, de ninguna manera será entregado al Ayuntamiento local para que éste se encargue de administrarlo.

Sin embargo y en respuesta a otro plan que se ha mencionado ultimamente el señor Borges dijo que el busto "se quedará en el lugar en que se halla actualmente, en el Parque de Las Américas, o podría ser trasladado a otro parque, de común acuerdo todo el mundo".

Explicó Borges que la idea sugerida de trasladar el busto no es mala si se discute profundamente, pero lo que es inadmisible es que se entregue al Municipio para que lo administre.

Reiteró su oposición, explicando que existen muchos cubanos obligados a mantener limpio el busto, y pagar puntualmente los gastos de seguros y mantenimiento, por un promedio de 300 dólares anuales. El señor Lucas Borges es presidente del Comité Creador del Busto a José Martí en la ciudad de Elizabeth.

La idea del busto surgió del periodista puertorriqueño Pedro Linares, y se formó un comité que integraron Borges, Alberto Blanco y Mario Aponte, recibiendo la cooperación para el logro de la obra de varias instituciones.

Finalmente, Borges subrayó que "haremos lo que creamos, embellecerlo donde está, o trasladarlo, pero nunca entregarlo".

LA TRIBUNA
P.O. BOX 902
NEWARK, N.J. 07101
Address Correction Requested

BULK RATE
U.S. POSTAGE
PAID
NEWARK N.J.
PERMIT #5908